

کتابخانه  
مس شوراى  
اسلامى

۱



۱۰۸۴

کتابخانه مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

۹۰۶۷

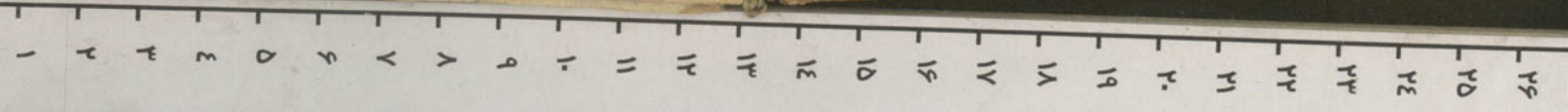
کتاب محمد ابراهیم مهر در آرزو

مترجم

موضوع

شماره قفسه

والله اعلم



زیرا که او را چهار صفت است اول عدد دوم لغت سیوم فضیلت چهارم است که در حدیث  
 که در قرآن چهار صفت است نه از او بیست و هفتاد و دو الف است و لغت است که در قرآن  
 است تا دور و دور است و کلماتی که در لغت است که الف است در اول است دوم الف اول  
 است سیم الف قطع است چهارم الف که است تمام است بخلاف اذنه است  
 الف نیز است از خوشترین بقیه الف اسم فاعل است و فضیلت الف است که اول  
 معروف است و آن است که در اخبار آمده که آن الله تعالی خلق الف اول الف  
 و اربع الف نفسه احسن من الارواح فقد خلق الله الف في ظرف الجبار المجدد المجدد  
 فالنشق القلم بضعین لیسلم خذوا القواضع کرو توضع ان بود که سوره که در حدیث  
 ان بود در هر روز بخواند و از آن همان در سوره نقطه فرود آید حتی تا ان نقطه توضع  
 را بر کشید و بالا داد که چهار خلعتش در پوست نهد یکی خلعت بلندی تا به هر دو جانب  
 آمد و الف بلند دوم خلعت راستی تا به هر دو طرفه الف است سیم خلعتی تا  
 به هر دو طرفه چهارم خلعت جدای تا همه هر چهار را با الف چون بندد و الف را خود بخواند  
 پس این چهار خلعت است و این خلعتها نشان چهار صفت است خداوند است  
 اول الف بلند است و بلندی نشان بوش خداوند است و دوم الف است  
 و راستی نشان بیخ خداوند است سیوم الف بی نیازی است از نقطه و بی  
 نیازی صفت خداوند است چهارم الف تنهاست و تنهایی و یکتایی صفت



۱۵۱۱  
 ۹۹۴۷



۱  
 ۱  
 ۸  
 ۸  
 ۳  
 ۵  
 ۶  
 ۸  
 ۷  
 ۶  
 ۱  
 ۱۱  
 ۸۱  
 ۸۱  
 ۳۱  
 ۵۱  
 ۸۱  
 ۷۱



خداوند است و اما اشاره الف است که الف آغاز قرآن است هر که خواهد  
که مستهین گوید اول البتدا بلف کند مثل **أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ**  
**السَّيِّئَاتِ** الرحمن هرگاه که این حمد فضیلت در لفظ باشد او را الف  
کردن نیکو باشد جواب گویم که بسم در اصل اسم بود و این باز اینست  
و چون یاد زاید در آوردند بسم شد چون این که بسیار بیایست گفت و بر زبان نبردگان  
کران منیر و غیرت روایت این الف را در طرح کردن اما لاء الف را یاد دادند و با  
اینکه در اندیشه انبیا کجرف معظم می باشد و نیز تحریف که از فصاحت کلام است در  
موجود گمانند و احتیاط بیاید زاید است که بسم است درین تقدیر است که ابتدای بسم  
و اعتبار با هم ضوابط می شود زینام را چنانکه میگردید که هر دو نیز واقع می شود و نیز  
و الف بسم است از قسام سه مورد کوره الف و صارت او را در طرح کردن و با قبل منقلب است  
جایز است که در ابتدا بسم گویند که بسم نام است نشود و قسم زبانه در ابتدای هر  
امری یا چار است از بسم بواسطه حدیث حبیب الرحمن علیه صلوات الله  
الملك لا اله الا الله محمد رسول الله فیهما البتد یعنی هر که از میشت فی کرد اول  
او ابتدا بسم است که در آغاز امر و نال بریده است یعنی ناقص است اگر با بسم گفتی لازم  
ایدی در ابتدای هر امری قسم خود چون اگر گویند که حدیث نبوی وارد است که در اول  
هر امری ابتدا بسم است که در معنی ابتدا بسم لازم هر آید که بسم را باید نوشت و جز

کتاب

کتاب ساخت میتوان ابتدا کردن و نوشتن چنانکه در نامه و قبالات و کتابها  
و غیر این و اما در اول کتاب نوشته جواب گویم بواسطه یکی از چهار چیز اول بواسطه  
مناجعت کلام مجید ربانی و حدیث حضرت سلیمان نبوی که مذکور شد تا تهنیت کتابت و است  
شده باشد و دوم بواسطه اجماع علماء از سلف و خلف بسم بواسطه آنکه روایت از امام  
ناطق جعفر بن محمد الصادق علیهما صلوات الله علیهما لائق لکن بسم الله الرحمن الرحیم فی  
کتابکم یعنی بنویسید بسم الله را در اول کتاب خود چهارم بواسطه تهنیت و تبرک گویند  
بسم اسم است و الله اسم اضافه نشی الی نفسه است و این جایز نیست جواب  
گویم لکن که اضافه نشی الی نفسه باشد بگو اضافه عام است بر خاص و این جایز است  
اندر در همه اصح عام است بر ذات و اجزا وجود متوجه جمیع صفات و کما فی بعضی  
کفر اند که معنی کلیت مخبر در ذمیر معبودی و خاص اللفظ است خاص المعنی و این  
را بر غیر ماری تقا اطلاق نتوان کرد در اصل از بود روزن فعال لفظی بود مترکیان  
معبودی و باطل زیرا که تبارک از اللفظی محققان خواستند که خدا را بلفظ خاصی  
کنند الف لام تعریف او رند و بر و بوسند الا الله همزه دوم را می فرساید  
انداختند الله شد لام اول ساکن بود در لام دوم ادغام کردند الله تعظیم  
خوانند تا سرشد و بعد از آنکه در اصل لام بود چون از حرکت لام از همزه مستغنی شدند  
همزه بیچاره آله شد و مخصوص گشت بسم اصنام محققان الف لام تعریف بر ویست



بعد از نام و تعظیم استند که گویند که الله در کلام آیت و اصل الی بوده یا بر اصل  
خود است اگر لای بوده محققا زانرسد اعلا و اگر بر اصل خود است جلالا و کله که هاند  
با جواب گویم بواسطه ای از دو چیز اول آنکه اسماء خاصه با هم تعلیم نمودند  
و علم الاسماء کلهها و مراد از این اسماء جمیع لغتهاست پس محققان میدهند که در  
اصل چه بوده دوم آنکه چون حق جل جلاله است که منزه از ایرادی بر محققان  
نرسد و نگونید که شما نیز اسم پروردگار خود را با اسم معبود ما میخوانید پس خاص  
بر همان معنی معروف بالف لام تعریف برندگان نازل ساخت تا اعتراض ایشان  
و اردن شود از حق در اصل الرحمن بود لام و با قریب المخرج بود لام ربا الله را کردند  
و در او در را انعام کردند الرحمن خدا را که اب لام را نوسید تا تو همان شود که الرحمن  
بوده و نام چنین در الرحمن و در صفت فعلی از صفت ذات نیز که معنی الرحمن  
روزی دهنده است و رحمت کند است و نیز که گویند یا رحمن الدنیا و یا رحیم  
الآخرة بلکه با یکدیگر یا رحمن الدنیا و الآخرة و رحیمها زیرا که خدای تعالی هم دینار و روزی  
دهد و هم وراعت و هم نیارحمت کند و هم با خرت و فرق میان این است  
که بر ضمن صفت عام است همه روزی بخار کار او رحیم صفت خاص است بر مومنان  
زیرا که خدای تعالی رحمت کند از مومنان پس رحمن خاص اللفظ و عام المعنی است  
و رحیم عام اللفظ و خاص المعنی اگر گویند چرا الله بر الرحمن و رحیم مقدم است گویم

اسم است که دلالت بر ذات باری تعالی میکند و در ضمن و رحیم اسمی اند که دلالت  
بر صفات او میکند و ذات حق تعالی مقدم است بر صفات وی اگر گویند چرا رحیم  
مقدم است گویم از آن جهت که رحمن که معنی بخشنده است در دنیا و رحیم که معنی  
و بخشنده است در دنیا واقع است و امرزش در آخرت و دنیا بر آخرت مقدم است  
اگر گویند چرا اسم الله بر هر دو کلام موضوع است دون زاید و نقصان جواب گویم بواسطه  
یکی از چهار چیز اول آنکه چون صفات حق سبحانه و تعالی چهار رکن اول صفت ذات  
دوم صفت فعلی سوم هم صفت ذات دهم صفت فعلی چهارم صفت ذات  
ذات و نه صفت فعلی لهذاست که است بر چهار کلمه تا شامل صفات را بشود  
دو و چون صفت پرستان هم همان خود را چهار کلمه وضع کرده بودند و میگفتند  
بالحکمات و العزیز و السبیل بر وحدان نیست چرا که نازل شد تا هم معبود خود را  
چهار کلمه حکم نماید سیوم آنکه چون ارکان چهارگانه است از آنجمله نازل شد که شامل  
بر ارکان را بر چهارم انکسب الله اسم الله است که سبزه را در و چون و چرا  
جایز نیست اگر گویند چرا صفت قدس پس در ترک تجمید نمود و حال آنکه در صفت  
حضرت نبوی وارد است که کل امر ذی بال لم یبد فیها لیس فیها حق و معنی  
امر که با قدر و ظرف باشد و از باب الحکم باشد ان دم بریده و ناقص است گویم  
قدس بره در مقام الحمد لله بسم الله التکامل و نظر با کسب اسم الله شامل بود



بر وصف جلیل بقدر تعظیم که الحمد لله بجمعه عبارات از آنست پس چون ابتدا بایست که  
 بجا آید باطل برده کرد ضمت با از جهت اظهار غرور و تصور بعضی حد و دنیا را که و تقالی حیات  
 عظیم است که از اذن همه عاجز و قادرند و از این است که گفته اند اولی ترک الطبعی  
 اولی و حسن ترک کردن حمد و اظهار کردن عزت پس نظر برین اجوبه مصداق  
 بالحد کرده بمنت و کتاب او افرم باشد و ذی نفع باشد بدان اگر گویند که مصداق  
 بدان را لفظ امر فرمود و حال آنکه مراد از ام طلب غفلت از غیر شرط قدرت پس اگر متدبرا  
 قدرت نباشد این لفظ عیب باشد جواب گویم که مراد از معنی بدان است که مستعد  
 آماده داشتن شود تا از مبدا فیاض شود و علی فایض گردد اگر گویند که بدان خطاب است  
 مبتدی اگر مبتدی علم مراد است تحصیل حاصل لازم می آید و اگر مراد جاهلست تکلیف با لفظ  
 لازم میشود پس لفظ بدان خوب باشد گویم مراد مبتدی متوسط الی است که عالم باشد و جمیع  
 و نه جاهل باشد و جمیع جاهل اگر گویند که حضرت مرقس سره هر ایدان که معنی علم است و شش  
 نکفت که معنی آنست و آگاه باشد گفت که معنی تنبیه است گویم برای آنکه آنچه درین  
 میشود مسایل و قواعد کلیه اند و اعلم را در کلیات استعمال میکنند و معروض و عرفا را در جزئیات ازین  
 جهت بدان گفت که معنی علم است و بناس گفت که معنی آنست و آگاه باشد گفت که  
 آگاه باشد در جاهلی استعمال میکنند که سبق معرفت شده باشد و اینجا سبق معرفت است اگر  
 گویند چرا علم نکفت گویم زیرا که معلوم شود که این کتاب فارسی است نه عربی اگر گویند چرا خوان

علم

نکفت

نکفت گویم بواسطه آنکه مراد از خواندن در متن است اگر گویند چرا اینم نکفت گویم فهم یاد در  
 استعمال میکنند که در سابق کلامی که نوشته باشد و اینجا خبری که نوشته اند اگر گویند که  
 جواب گویم که میباید از معنی غنی خبری که نوشته باشد و اول آنست که معنی غنی است  
 بواسطه تمیز و تبرک و دلایل مذکور فوق ابتدا شده نوشته شد است **ایک الله تعالی**  
 بدانکه این فعل ماضی است و از معنی مضارع مراد است زیرا که ایک الله دعوات و ماضی  
 مورد عا واقع شود معنی مضارع میباید و معنی او اینست که قوت دعا در اضرای تعالی است اگر  
 هر فارسی نکفت گویم بواسطه آنکه عا زبان عربی است تجارب است اگر گویند که این فعلت  
 و ک معقول است و فاعل در نحو مقرر شده که فاعل بر معقول مقدم میباید اینجا خبری که  
 جواب گویم که معقول در چهارم است و اجابت تقدیم او بر عا علی اول آنکه هرگاه متصل  
 باشد فاعل خبری که راجع باشد بر معقول متصل ضرب زید اعلامه که اجابت تا فاعل  
 معقول بواسطه آنکه مقدم دارند فاعل بر معقول گویند ضرب غلامه زید لازم می آید که اضرای  
 قبل از ذکر لفظ و معنی این متع است دوم آنکه واقع شود فاعل بعد از لام مثل ما ضرب  
 زید بواسطه آنکه مقدم دارند فاعل بر معقول مستقل میشود معنی بواسطه آنکه معقول اول آن  
 خبر و لازمه است که خبر مرفوع و شخصی نیست مگر زید یا زینت که ضرایب  
 غیر مرفوع و یا هرگاه که مقدم دارند فاعل بر معقول که ما ضرب زید الا خبری که خبری بود که  
 مرفوع باشد مرفوع زید را و جایزه خبری بود که زید ضارب باشد مرفوع و یا  
 واقع شود فاعل بعد از معنی الامتداع ضارب مرفوع و اجابت تا فاعل معقول



بواسطه آنکه درین معنی است که ماضی و امر و الاید یعنی نزد هر را که زید چهارم از او بگفته  
 متصل باشد مفعول فاعل و فعل فاعل و مفعول به مثل اینک الله تعالی و فرستی زید و واجب  
 است تا غیر فاعل از مفعول بواسطه آنکه اگر فاعل را مقدم دارند لازم است که غیر متصل مفعول  
 کرده و این جایز نیست که کلمات جمیع کلمات و کلمه در لغت یک معنی و در اصطلاح  
 لفظیت موضوع از برای معنی مفرد کلمات متعلق است به بیان و آید که این معنی متصرف  
 است که در میان واقع شده تا بمرکت این دعا حضرت و اهل العطا یا در آن که میگوید  
 غایت اشکالت بر و سنان گرداند لغت در لغت بمعنی لفظی است و در اصطلاح آن  
 لفظیت که تغییر کند هر قوم از غرضهای خود و بعضی گفته اند که هر لفظی که موضوع باشد  
 از برای معنی جمیع اولیات آمده خوب یکس که زید است و فعل است و حرکت  
 زیرا که کلمه حال خالی از آن نیست که فی لغت دلالت میکند یا نه اگر میگذرد حرف و اگر میگذرد حال  
 خالی نیست که متعلق است در دلالت کردن و مقترن است با حد از متعلق آنکه آن ماضی و  
 استتقالت و حال با مقترن نیست اگر مقترن نیست اسم و آنکه مقترن است فعل پس  
 اسم هر ایت که دلالت کند بر معنی فی لغت و متصل باشد در دلالت کردن و فعل کلمات  
 که دلالت میکند بر معنی و متصل است در دلالت کردن و مقترن است بیک از زمان که در لغت  
 شد و حرف کلمات که دلالت میکند بر معنی فی لغت بلکه محتاج است به ضم ضمیم دیگر و نزد  
 علماء لغوی اسم در اصل سمو بود حرکت و او را المیم دادند و سکون سیم را باین دانند و او را  
 بغير قیاس انداختند پس ابتدا باین معنی بود یا ستم نموده و صل در آوردند و حرکت کبر

دادند زیرا که طیلانی از عطای نبوت فرموده که آن که از حرکت حرکت با لکن یعنی سکن را  
 زمانی که حرکت دهند حرکت بگردند زیرا که سکون امر صیغه است یعنی عدم حرکت و کبر بعد از  
 یک است برای آنکه در جمیع افعال سماوات و انحراف در نمی آید بخلاف فتح و ضم و تر و عطا  
 که در اسم در اصل و اسم بود و اولی قیاس حذف که در ابتدا باین ممکن نبود یا در وی  
 و مستحق بود پس غمزه وصل در آوردند و حرکت کبر دادند چنانکه کبر کور شد و مذرب بهر لغت  
 زیرا که جمیع اوست و تصغیر وی سبی که اگر اصل وی و اسم بودی جمیع او و اسم احدی و  
 تصغیرش و اسم بواسطه آنکه تصغیر کبر و جمیع تصغیر کبر و میگذرد باصل خود اگر گویند چه اسم را بر  
 مقدم دشت گویم بواسطه آنکه اسم دلالت میکند بر ذات و فعل دلالت میکند بر صفات پس  
 تقدم ذات بر صفات اولی این مقدم دشت فعل از حرف زیرا که فعل دلالت بر صفات میکند  
 و حرف نمیکند بر صفات پس تقدم فعل بر حرف اولی باشد اسم چون رمل و غلم و فعل چون  
 فرب و در حرف چون من و لای از برای اهل و امر و مثال او در بواسطه آنکه اسم در  
 نوعت اسم عین و اسم معنی اسم عین چون رمل و اسم معنی چون علم و با آنکه معلوم بود  
 که اسم از برای مکره میباشد چون رمل و از برای مؤنذ میباشد چون علم اگر گویند چه را بر مؤنذ  
 مقدم دشت در مثال گویم زیرا که اصل در سماوات و افعال است که مکره باشد مانند مکره را بر مؤنذ  
 مقدم دشت و اسم است که در فعل او شود ثبوت مثل زید و الف لام مثل از جل و حرف  
 چون مثل زید و از برای فعل نیز در مثال آورد تا معلوم شود که فعل غلامی میماند و با معنی  
 غلامی مثل فرب و با معنی مثل در حرف و فعل است که در فعل او شود و سوف و سین مثل



در قلم و سوف یقوم و یقوم و تا ضمیر مثل که مت و الف ضمیر که ما و او ضمیر مثل که مواد  
تا تا اینست که مثل لغت و بیست و حرف جزم مثل لغت و نون ضمیر مثل فرین و غیر  
و یاد ضمیر مثل تقریب و افزونی و فعل بر سه نوع است یکی اگر مفتوحه الافر باشد مثل ضرب و انظاق  
و این خاصه ماضی است دوم اگر داخل او شود و او را بر آید که حرف این با آنند مثل فعل و  
تفعل و تفعل و این فعل را مضارع می نامند مستقبل نیز که این فعل صلاحیت حال و استقبال  
دارد مثل فعل لان که از برای حالت و تفعل غدا که از برای استقبال پس هر گاه که داخل  
او شود پس این یا سوف مخصوص استقبال شود و هر گاه که داخل او شود لام مخصوصه مخصوص حال  
می شود مثل ایما که اسم است که خوف الافر باشد مثل اخرج و اکریم و این قسم را از مضارع  
گویند و هر حاضر نیز مانند و از برای حرف نیز دو مثال آورده تا معلوم شود که حرف از برای آن  
می آید مثل حین و از برای آنها می آید مثل الی هر گاه با او ضمیم شود مثل برت من الی  
الی الکوفه در معنی از و می توان یافت و حرف کله است که در و معنی اسم است و معنی ل  
مثل بل و بل و قد و ثم و غیره و تقریب در لغت که در ایند یک لفظ جز به معنی است زیرا که شایسته  
علا خیار است از که در ایند یک لفظ بدانکه که در ایند یک لفظ جز به معنی است زیرا که شایسته  
علم خود را مثل جایانی زیرا که است زیرا که در مرتب زیرا که یک لفظ است میگرد در کلمات ثلاث  
بعضیهای مختلفه تا حاصل شود از آن جامعیهای متفاوتة فصلی قریب است زیرا که  
باین قید علم خود در وقت مثل زیرا که در مثال مذکور لیکن در سنجایی بعدی کثیر است  
قریب است در تقریب و بر آنکه مراد از تقریب که مصنف قریب سه فرموده غیر از علم تقریب

زیرا که علم

زیرا که علم حرف علمیت که بحث کرده بود از احوال این علم که از جهت احوال باشد و  
علم حرف مقدم است بر علم خود واسطه آن تقریب علمت بمفردات و کوه علم است  
بمکرات و مفرد بر کتب مقدم است چنانکه در کلام و علم است بدیده اند علم حرف را  
بماد و نحو را بر اموال از حیث تولد یعنی هم چنانکه مادر سب تولد و ولد است  
چنین علم حرف تولد کلمات و اما دوم از حیث اصلاح یعنی هم چنانکه پدر سب اصلاح اولاد  
پس چنانکه سب اصلاح الفاظ است و چنانکه است که مصنف اختیار کرد تقریب را بر  
بواسطه متابعت و موافقت کلام مجربانی که تقریب الراجح و بواسطه متابعت و کثرت  
تقریبات او و تقریبات او بخلاف صرف و یا از تقریب از باب تعین است و در و می آید  
و کثیر است و حرف مجرد است و اصلی تقریب اولی است از حرف اگر که کثیر است  
چون لفظ کثرت و یک مصدر کثرت گوئیم زیرا که اگر یک مصدر گفتی خاص بودی بعد سب  
زیرا که نزدیک به فعل از مصدر مشتق است و هر سب کوفی را شامل نمودی زیرا که نزدیک به مصدر  
از فعل مشتق است پس کالفظ کثرت تا حاصل کن در زمین چنانکه در لغت است یعنی  
است یعنی انداختن چنانکه در کلمات التمه و لفظت التواء یعنی آوردن ضرب را بر  
انداختن استخوان را و در اصطلاح آن کثرت است که تلفظ کند با و ان و اما اصطلاح عبارت  
از اتفاق و طایفه از علم با آنکه اطلاق کند لفظی را در معنی پیش از آنکه در معنی دیگر مستعمل  
بوده باشد سبب مناسبت که میان معنی مستعمل و منتقول الیه باشد مانند تقریب  
که در مطلق تغییر مستعمل بوده بعد از آن علمای حرف در تغییر خاص که آن تغییر مستعمل آورده  
از برای امثال مختلفه تا حاصل شود از آن جامعیهای متفاوتة و صیغه در لغت معنی زرد است



کلی صح

بیت کلماتی که در این کتاب مذکور است  
و در این کتاب مذکور است

رخیان است و در اصطلاح عبارت از رختی است که عارض کل شود با اعتبار کلمات و کلمات  
و تقدیم بعضی بر بعضی مختلف یعنی باختلاف هیئات تجویز و اعتبارها از مشتقات بواسطه  
آنکه ضرب که معنی زدنت اگر کسی خواهد که این معنی ادا کند که زدیکه در غایب در زمان گذشته  
ناچار حرفی در آن باید که با کسوف از واقعیت بدل کند و ضرب گویند و هم چنین اگر خواهند که این معنی  
ادا نمایند که زدیکه در غایب در زمان آینده ضرب را تغییر میابد در حرفی را از حرف و فاعلین در  
اول و زیاده باید که تا این معنی حاصل شود و برین قیاس است حال جمع مشتقات دیگر و ناچایا  
در هر شیئی خصوصاً در اشتراک مکرره از علل اربع کلمات مادی و صورتی و فاعلی و فاعلی  
اما در ضرب علت مادی آن یک لفظ است که مصدر است و علت صورتی هیئات مذکوره است و  
علت فاعلی واضح است و علت غایی آن معنی مقصود است و اما ضرب به معنی اول  
بمعنی زدن مثل ضرب زید و دوم معنی سیر مثل ضرب فی الارض ای سراسیمه معنی  
مثل ضرب مثلا و معنی در لغت معنی قدرت و در اصطلاح ما مقصد رختی و معنی  
مصدر می است از غنایات فعل کرده از معنی مفعول و در اصل معنوی بوده و اورا با یا  
گذرد و یا در ادا تمام کرد و معنی نزدیقم فاعل را میباید که در معنی زد  
معنی مخفف معنی است و تقریب کلام با آن چون رجل در جلال و جلیل  
رجل اسم ثلاثی مجرد است از برای واحد مکرر یعنی یک در جلال اسم ثلاثی مجرد است از  
برای تشبیه مکرر یعنی دو مرد الف در و علامت تشبیه است و نون عوض فحیت که در رجل  
است رجال اسم ثلاثی مجرد است از برای جمع مکرر یعنی جماعت مردان و این را جمع  
مکرر مینامند و جمع مکرر است که بنامی واحد در و سلیمت بنا بر آن در اصل اسم ثلاثی

تبین صح

زید است

مورد قسمت با ثلاثی یا نحو یا رباعی جواب گویم که مورد قسمت است از آنکه ثلاثی یا رباعی  
رباعی و در بیان مطلق قطع نظر از آنکه سه حرفی یا چهار حرفی و هم چنین است جمع آنچه که  
گذرد او را و تحقیق اینست که مورد قسمت مفهوم فعلت نامصدق مفهوم فعل و حکومت علیه  
در قولی که هر فعل با ثلاثی یا رباعی است که صادق آید بر مفهوم فعل نفس مفهوم فعل  
پس لازم نماید نتیجه مذکوره و نیز این است که **حرف فاعلی** در اصل موزون  
بود و او سکن باید که در غیر موزون شد و در موزون اسم است و در وزن مفعول در لغت معنی  
از او است و در اصطلاح است که متمیز شود بسبب آن حرف زاید از حرف اصلی همان  
حرف ف و وح و ل است زیرا که با موافق میزان اجناس باید که آن است همین است و  
ذو کف و ناچار باشد از حرف نامکی بر آن اتزاد او و دیگری برای وقف و دیگری حاصل از  
اتزاد او وقف باز که بدست سازد که گویند که میر و قدس هر حرف و کف است و فاعلی  
گویم زیرا که کف فعل کف است و فعل و یا فاعلی و زمان بودی پس شرح کف است تا هر دو در کف  
کنند و یا مانند اگر گویند و این حرف لا میزان ساخت و دیگر حرف را میزان ساخت  
جواب گویم بواسطه آن حرفی مجاز است که شوی و وسطی و حلقه باشد اگر گویند که این است  
بلکه جعل و مفعول جواب گویم از آن جهت که فعل اسمی است و غیر فعل مختص است پس هر  
حرف که در مقابل یکی از این حرف ثلاثی یا رباعی بود چون رجل که بر وزن فعلت و هر  
که بر وزن فعل است و هر حرفی که در مقابل اسمها باشد زاید بود چون ضارب و ضارب که  
وزن فاعلی است و میفرمودند که بر وزن فعل است و در بنامی رباعی اسم و فعل







در بعضی است و لام الفعل نیز مفعول است و عین الفعل را سه احتمال قبیح و ضعیف ذکر کرده  
 و ساکن نیست تا لازم نیاید التقای ساکنین مثل حرکت و ضربین اگر گویند که کما کفید که  
 فاما الفعل مفعول است و عین الفعل متحرک بحکایت ثلث و ساکن نیست چه میگوید  
 در نیم که تا الف الفعل مفعول است و عین الفعل ساکن است مثل شمد که در چهار لغت است  
 اول که فای ساکن عین دوم که فای ساکن عین سوم فتح فای ساکن عین چهارم فتح فای ساکن  
 عین حیجاب کویم این قاعده جاریست در ضعیف که عین الفعل باللام الفعل او از حرف خلق  
 باشد و فعل **بای** چون در وزن فعل است و فریدین و کی اندک  
 چنانکه مذکور شود اگر گویند فعل ثانی مجرد را شش است چنانکه باید و فعل با بی مجرد را یک  
 نیست جواب کویم بعد از ابواب بواسطه متحرک بودن عین الفعل است و اینجا  
 عین الفعل ساکن است بواسطه ساکنی است اگر گویند چرا عین را حرکت میدهند  
 تا حیجاب حاصل شود جواب کویم که چهار حرکت متوالی در کلام عرب جایز نیست  
 اگر گویند فای ساکن باید ساخت و عین را متحرک تا حیجاب پیدا شود کویم این را ساکن  
 متعذر است اگر گویند لام اول را ساکن میکنیم و عین را متحرک کویم بواسطه آنکه در جمع  
 مؤنث تا آخر التقای ساکنین میشود پس بعد از ابواب در رباعی صورت نمیدارد **فصل**  
 بر اسمی و فعلی که در هر دو فعلی حرف علت و بنه و تضعیف باشد از اصحیح و  
 سالم خوانند چون رجب و هر اسمی و فعلی که تا هم جامع باشد و هم مانع باشد از فعل  
 شود و اختیار بر رود و قید که حرف را با صلیه تا مثل غنوشب و مانند آن بیرون و

داخل شود

و داخل شود مانند قلوب و امثال آن که در حروف اصول آنها حرف علت است صحیح در لغت  
 تند است و در اصطلاح کلیات که هیچ حرفی از حروف او حرف علت نباشد و سالم  
 است که حروف او از حروف علت سلامت باشد و سلامت در لغت بمعنی **تندرستی**  
 و تندرستی و هر چه که در و هر چه که باشد آنها هموز خوانند چون امر و امر و امر و امر  
 بنه الفیه متحرک و هموز بر سه قسم است هموز الفاضل خود امر و هموز العین مثل  
 مثل و هموز اللام مثل قراء و حکم بنه حکم حرف صحیح است آنکه در هر تحقیقی است بسبب  
 قلت هر گاه دو بنه جمع شوند و بنه اولی مفعول باشد و ثانیه ساکن قلب میکنند تا نایه را الف  
 مثل امن و هر گاه بنه اولی مضموم باشد قلب میکنند تا نایه را با و مثل او مر و هر گاه بنه اولی  
 مضموم باشد قلب میکنند تا نایه را با یا مثل امان و هر چه در وی ضعیف باشد  
 یعنی دو حرف اصلی وی از بیخ باشد از امقاعف خوانند چون مد و مل تضعیف در  
 دو چندان که در این وزن در اصطلاح کلیات است که در دو حرف اصل از یک جنب باشد و  
 است که غیر الفعل در و مکرر شود و هر چه در وی حرف علت باشد و ان و او است  
 و یا و الف که منقلب از او و یا باشد از فعل خوانند بدانکه علت فاعلی باشد که وجود است  
 دیگری از وی باشد و این چیز را وجود نسبت نه از دو باشد و این وجود فعلی باشد و  
 نبوت و این حرف را بجز این حرف علت خوانند که در کل ممکن است تفریق ندارند  
 چنانکه بعضی را در بدن استقراری نیست و اکثر بنه های دیگر مبدل میشوند و نیز بعضی در  
 اوقات شکام ناکردن یا خوف مکه میشود مثل ای و ای پس اگر حرف علت

شده است







علت و اقران حرفی علت در دو اکثریت یا بجای فاعل عین بود و چون بود و یوم کار اول  
 بجای فعل نیست بلکه هر دو محض صفت یا بجای عین و لام بود مثل قوی او را الطیغ لطفه  
 موقوف خوانند بواسطه التماس و اقران حرف علت در دو صورت اول بواسطه  
 قلت و بودن بجای او در فعل که مکرر پس چهار قسم حاصل شده و در وقت دیگر  
 اگر در وی همزه است او را خوانند و اگر دو حرف است از یک حرفین باشد او را مقادیر  
 خوانند و اگر هیچ یک از مذکور است در و نباشند او را صحیح و سالم خوانند پس هفت قسم حاصل  
 شد فصل در گذشته فعل ثلاثی مجرد در صیغه است نصر و علم و  
شرف و این هر سه فعل ماضی اند که لالت میکنند بر زمان گذشته زیرا که ماضی در لغت یعنی  
 گذشته است و در اصطلاح حکایت که دلالت کند بر حدث یا قران زمانی پس از زمان  
 نوعی گذشته را از صیغه او فهم تعان که در آن ماضی بر قبح است که اگر عارض او شود آنچه  
 موجب باشد یا ضم یا سکون زدا اطلاق و طوق بعضی ضمیر و اما ضمیر تزد و او ضمیر و هر یک  
 مستقبل است که دلالت کند بر آینده و مستقبل فعل است فعل یفعل و فعل  
 یفعل چون حرب یحرب و فعل یفعل چون منع یمنع و فعل مشق العین متعدی  
 و لازم آمده متعدی مثل یفعل و ضربه یضرب و لازم مثل یفعل یفعل و جلس یجلس و یفعل  
 فعل متعدی چون یفعل و یفعل چون یحرب یحرب زیرا که اگر کسی بگوید  
 یفعل و او نیز متعدی و لازم آمده مثل یضرب یضرب و مؤنثه و لازم مثل فرح یفرح  
 و وفیق یفوق و مستقبل فعل است چون شرف یشرّف زیرا که از ضمیر تزد و از ضمیر

چون ضمیر

تعدد

مستعد

بگفته

بگفته نقیلت و باز از آن جهت که مضارع او بر وزن فعل مضارع عین و اندر بواسطه  
 اگر این باب از برای صفات لازم است پس اختیار کردیم از برای مضارع او حرکتی که  
 حاصل نشود الاضم سقیم که هر دو لابت تار ماریت میان الفاظ و معانی شده باشد و اول لازم  
 است مثل کرم یکرّم و شرف یشرّف پس مجموع ابواب ثلاثی مجرد که ماضی  
 او مجرد باشد از حروف زوائد شش اند فعل یفعل چون یضرب و فعل یفعل چون یحرب  
 یضرب و فعل یفعل چون یجلس و این سه باب را اصول خوانند که حرکت عین مستقبل محال  
 حرکت عین ماضی است زیرا که چون ماضی مستقبل محال معنی ماضیت اصل است که در  
 لغت نیز محال باشد تا اختلاف لفظی دلالت کند بر اختلاف معنوی و اینجا چون اختلاف  
 پس اصول باشد و باز چون معنی اصل محال معنی ماضی است و معنی فرج موافق معنی  
 اصل زیرا که فرج از اصل استنباط میگردند پس او را اصل مناسبت و موافقت باشد پس  
 قاعده است که در لغت نیز محال باشد تا از یکدیگر متمایز شوند و فعل یفعل  
 چون منع یمنع و فعل یفعل چون یحرب یحرب و فعل یفعل چون یحرب یحرب  
 و این سه باب را فرج خوانند که حرکت عین ماضی موافق حرکت عین مستقبل است زیرا که چون  
 اختلاف لفظی مخصوص شد باصل باقی ماند موافقت در لفظ پس موافقت در لفظ حاصل فرج  
 گشت و فرج میان اصل و فرج است که اصل را لغت پنج است و در اصطلاح اصل  
 ماضی علیه فرج یعنی اصل یحرب است که با آنند بر او فرج را و فرج در لغت است زیرا که گویند در اصطلاح  
 الفرع ماضی یعنی فرج یحرب است که بنا نهادند او را بر غیر خود پس اصل







زاید است اگر گویند که تلافی فریب نیست که در آن یک حرف زاید باشد مثل اگر م که بر وزن  
 درج است چرا که م را تلافی فریب گویند و درج را باغی محروم گویند بواسطه آنکه درج  
 بر وزن فعل است بکار لام الفعل و اگر م بر وزن افعال است اگر چه در هر دو یک  
 حرف زاید است نسبت به ف و ع و ال لکن در فعل حرف زاید هم از جنس  
 لام الفعل است که زیاد شده در دو در اگر م حرف زاید صبی است نسبت به ف  
 و ع و لام اگر گویند یا برین لازم می آید که فرح که از باب تعجیل است چرا که نسبت به ت  
 صبی از جنس عین الفعل در آن زیاد کرده اند و در یکم که در آن گویند که تلافی فریب  
 از جنس عین الفعل در آن زیاد شده که در ادغام حقیقه و در حرف شرط است که اگر  
 این حرف تلافی فریب صبی و نیز زیاد می کند در میان علایم حرف در یک حرف زاید که در  
 صبی که در یک حرف است در باب تعجیل خلاف است که اولت یادوم لغوی که در حرف اول  
 بواسطه آنکه اول ساکن است و ساکن اول است زاید باشد تلافی فریب و تعجیل  
 که حرف دوم زاید است از برای آنکه سر اول زاید حرف دوم است نسبت به تلافی  
 و چون تلافی فریب با اول و این هر دو چیز یک سبب است چنانچه در **فعل**  
**افعل یفعل** افتعلا چون است بکار سبب با این باب از برای مطابقت  
 می آید مثل حجت فاجتمع و از برای ایجاد می آید نیز فراقتن اصل فعل ما نیز از جنس غیر  
 فراقتن مان چنانچه از برای مبالغه در می آید چون گفتب یعنی مبالغه کرد در یک  
 و بمعنی فعل می آید چنانکه جرب فاجترب و بمعنی تقاضای آید میانه در کس یا بیشتر

چون اضطرار

فریب است و تفسیر حال است بمعنی مراد و تفسیر اسمیت فریب که در آن تعجیل  
 یا تحفر جری باشد چون و المیود و تفسیر از خواص اسم است و تفسیر در فعل نیز  
 باشد چون در تفسیر فریب بود تا آخر و تفسیر نیز بان نیز چون تا آخر زیرا که در فعل بعد  
 معانی است بخلاف اسم و تعدد معانی سبب تعدد الفاظ است و تفسیر در  
 باشد زیرا که در حرف تفسیر است بواسطه آنکه حرف در ولایت کردن بمعنی خودش  
 استقلال ندارد و احتیاج به ضمیه دارد و تفسیر فریب استقلال است و استقلال اصل است  
 در و مفقود است پس در و تفسیر باشد **فصل** در لغت خبر کردن است یا در  
 اصطلاح الحاق فریبین سخن صبی چنانچه در میان دو کتبت متغایر در آید یعنی کتبت آید از  
 کتبت که تفسیر آن در لغت است و معنی گویند امتیاز سخن متغایر است اسم راسخه  
 میاست تلافی فریب و حقیقتی بر آنکه اسم را در بنا است تلافی و راجح و حقیقتی  
 دون نقصان و زاید اما اول آنکه بودن بنا برین اصل اینست زیرا که انضمام او  
 بسوی مراتب ثلاث که مجرد است و در وسط باشد یعنی در آنکه کمتر باشد از سه و سه که  
 بود مثل من و ما و اگر اسم ثنائی یافت شود از وضعی مخدوف خواهد بود مثلاً و عذر که  
 اصل او او و عذر بوده بعد از حذف او اب و عذر شده و سبب حذف ولوات که چون  
 تفسیر و تفسیر بود با فعل دادند بعد از سلب حرکت باقی او یا انتهای سخن افتاد یا  
 گویم که او بر طرف بود و ساکن حذف کردند اب و عذر شده و اما دوم که اسم زاید  
 برین نیست بواسطه آنکه متهم نشود که دو کلمه است و از اعتدال بیرون نرود و صحت یک  
 ازین بناها بر وجه است که می برد از زاید یعنی به حرف وی اصلی

باجل







این باب بیشتر نشاء که دو چیز یا زیاده دلالت کند چون تنازع جز مریع و جزو از برای  
 مطلقا و حرفا علی بنده چنانکه باب تفعیل مثل اعدته فتبا عذبتی قبول کردن فعل را و از برای تکلیف  
 میانند چنانکه نشاء در باب تفعیل مثل تجمیل سخن خود را جاهل ساخت و ذوق میان تکلیف  
 درین باب و در باب تفعیل است که فاعل در مثل حکم از باب تفعیل است اناده فی نشاء  
 بخلاف تجمیل که فاعل سخن او که صفت جمله را باشد **افعل**  
**تفعیل** **افعل** چون امر مخبر از امر را از این باب مستعملی بنامند و مخصوص  
 بالوان و عیوب ظهیری بود مثال لون امر چنانکه نشاء مثال عیب اخوه یعنی سخن  
 و از برای میانه میانند در فعل و در ماضی هر یک ازین سخن باب و در حرف زاید است  
 اما در افتعال نیز ماضی نموده و تا مثل التیب که در اصل ک تفعیل که در زیاده  
 و بمره در اول و تا بعد از فاء الفعل زیاده کند که نشاء در آن فعل نیز ماضی نموده و تون  
 مثل الصرف که اصل حرف بود در تفعیل نیز ماضی تا و کبر عین چون تصرف که در اصل  
 حرف بود در تفاعل نیز ماضی تا و الف مثل تضارب که در اصل ضرب بود در  
 افعل نیز ماضی نموده و لام اولی با ثانیه مثل حکم که در اصل حکم بود استفعال **استفعل**  
 استفعال استفعال چون استخراج استخارج این باب از برای طلب فعل میاید  
 چون استخراج نیز یعنی طلب بر وزن آمدن که زیاده از برای بودن چیزی در صفتی میاید  
 مانند استعظمت زیاده یعنی باقیم زیاده بر صفت برزکی و از برای اشتغال چیزی  
 میاید چیزی مانند استخر الطایر یعنی سخت شدن کل پرندگانه که زیاده است و معنی فعل

یاید

میاید مانند فرود استخرو دران معنی طلبت و بعضی میگویند که باب استفعال چون معنی  
 طلب فعل است معنی آن بود که طلب و از ذات خود معنی خود در برین است که قرار  
 و از امر کرد و افعال تفعیل لا چون اجماع و اجماع را از این باب مستعملی نیامده  
 و مخصوص بالوان و عیوب ظاهر باشد و از برای میانه میانند در فعل اگر زیاده ماضی است میان  
 میانند و از حرف و میانه در احراز کوسم قاعده است میان علای حرف و کوه که زیاده ماضی است  
 زیاده و در احراز کبرف زاید است پس اگر زیاده باشد و معنی فعل میاید مثال اصابعی محمود در  
 ماضی هر یک ازین دو باب در حرف زاید است اما در استفعال نیز ماضی است و نموده  
 تا مثل استخراج که در اصل فرج بود در افعال نیز ماضی نموده و الف و لام مثل احراز  
 که در اصل حر بود اگر گویند که مزید است که در حرف زاید باشد و حرف زاید به  
 سالتی میانه چنانکه گویند که مزید است که در حرف زاید باشد و حرف زاید به  
 امر و در باب افعال مثل احراز که درین ابواب زاید است و از حرف زاید  
 نیست گویند درین ابواب بعضی حرف از زایدند و بعضی از قبیل الحاق و تضعیف است  
 زیرا که در باب تفعیل سخن استند که در عین الفعل حرفی زیاده کند که حرف زاید میگردند  
 مشبه میزند با ابواب دیگر ماضی حاصل میزند که در لغت نیامده باشد پس حرف از جنس  
 الفعل دران زیاده کند و در دیگر ادغام کند زیرا که در حرف از یک سخن بودند درین  
 قیاس در ابواب دیگر **تفعیل** **افعل** **تفعیل** **افعل** **تفعیل** **افعل** **تفعیل** **افعل**  
 شد و تفعیل او نیز یکت فعل تفعیل افعل و فعل لا چون در هر چه در هر چه



و در جاکا چون عین ماضی در بیاجی مجرب است لهذا کتاب آمده و نیز نیامده  
 و این باب متعدی است و غیره نیز در باب است لفعلا تفعلا لفعلا چون  
 تدریج تدریج تدریج و در ماضی این باب یک حرف زاید است زیرا که در اصل  
 چون تارادفاه الفعل زایدند تدریج شد و غیره نیز تدریج کو نیز و الفعلا لفعلا  
 لفعلا لفعلا لفعلا چون ارجح است بر کجا اما الفعلا لفعلا لفعلا لفعلا لفعلا  
 یعنی تفریق افشور او در ماضی هر یک از این دو باب دو حرف زاید است و در الفعلا  
 زایدی نیز در نون مثل ارجح است که در اصل هر چه بود در الفعلا زایدی نیز بود  
 مثل ایشتر که در اصل تفریق بود و معنی ایشتر است که او را افشور کرده و آن مرتبه  
 معروف و هر باب که هر کوشد لازم آمده اند و متعدی نیامده اند فصل  
 اسم بر دو قسم است مصدر غیر مصدر است که در افعلی و افعال است  
 نون باشد یا نون چون العرب زدن و القتل کشتن و فعل ماضی و فعل مستقبل  
 و اسم فاعل اسم مفعول امری نونی فاعل است تمام و الت در اسم زمان و مکان  
 مکان و صفت مشبهه از مصدر مشتق اند به آنکه مصدر لفظی است که دلالت بر مد  
 کند و جاری بر فعل باشد و همیشه در افعلی و افعالی نون باشد یا نون چون  
 ارفق سبقت و الفتح کندن و اغلب از فعل مشتق العز لازم ماضی است که باید  
 و در متعدی زدن و ضرب آید و در مضارع مثل تجارت و کتبت آید و در مضارع  
 دولان و حقیقان آید و در ماضی و اوجاع مخرج و مصدر آید و در بیاجی فحاح آید و

مثل در فحاح

مثل خود در غیر مضارع مضموم العین نیاید چنانکه هر دو در غیر مضموم و اکثر در ماضی مکسور  
 العین لازم مانند فرج آید و در متعدی فعل و در الوان و عیوب عمره که در است و این نیز  
 مضموم العین مثل است و سهوله باشد و نیز از معاد سما عیب است و این نیز  
 سؤال چنانچه شده که در دعوی ذکی نیز لیکن همان عرفان تروان ملک  
 خنق صغر هدی علیه ترقیه ذاب بر ارف سوال زاده در آید در افعال  
 و جیب صوبه نیز در اصل مخرج مسجاة محمداً بیغایه که هر چه از غیر طائی بخود  
 بر وزن اسم مفعول آن باب آید چون فرخ و مقام و مشغ و در فعل هر دو  
 و در اصل است و میان علای حرف خلافت که مصدر اصل کلامت یا فعل  
 میگویند که مصدر مشتق است از فعل و دلیل آن است که مصدر اصل اعلان کرده  
 میشود یا اعلان پس فرغ باشد و بصیران میگویند و بواسطه ایشان که لازم می آید  
 از آنکه مصدر فرغ فعل باشد در افعال که فرغ او بود و در مشتق چنانکه اید و  
 و تعدی و تعد فرغ بعد از در افعال و حال آنکه تابع او است در مشتق بلکه از  
 و عد مشتق آنکه مصدر است و بصیران میگویند که مصدر اصل کلامت و دلیل  
 ایشان بسیار است یکی از آنکه آنست که مصدر اسم است و اسم است یعنی  
 فعل و بصورت ف و و فعل در ف و و اولی آنست که مصدر است با هم و آنچه  
 مشتق است اولی است با که اصل است از محلی و دلیل دیگر آنست که بیشتر  
 مسمیات اسم اجسامند و مدلولات فعل اعراض و عرض در وجود محبت



نسبت

بجسم مصدر که اسم است اصل باشد نسبت فعل و دلیل که اگر مصدر معین دولت  
 بر حوت میکند و فعل دلالت میکند بر حوت و زمان و قاعله و دلالت بر یک معنی  
 میکند در حکم مفرد است و آنچه دلالت بر معانی متعدده دارد حکم او حکم کس است و حکم  
 مفرد دیگر کس است آنچه در حکم مفرد باشد اصل است نسبت یا آنچه در حکم کس است حکم کس  
 باشد نسبت اسم اصل بود و فعل جمع و دلالتی دیگر است که در آنچه ذکر کنیم بطول می  
 آید و آنچه آمدند متفق است با اسم است تا فعل و اسم است که فعل از وی صادر می  
 آید و اسم قاعله نامند یا فعل بر واقع می شود و اسم مفعول خوانند یا صفت است بر  
 کسی که قائم است با و فعل است و در صفت مشبهه میگویند یا مخصوص است بر مانی یا حکم  
 او را اسم زمان و مکان میگویند یا دلالت میکند بر چیزی که استعانت از وجود او  
 اسم الت کوین یا مراد از او فرودان بر غیر باشد و اسم تفضیل گویند و فعل است  
 که خبر است یا خبر نسبت یا بطریق اشارت یا نه و انبیا یا در زمان گذشته است  
 یا در زمان حال یا آینده اول را فعل ماضی گویند و دوم را فعل مستقبل و خبر نسبت یا در زمان  
 ماضی استعمال میکنند یا در زمان مستقبل اول را خبر گویند و دوم را نحو خبر است  
 که با و طلب خبر میکنند یا نه اول را است تمام گویند و اگر بیان طلب خبر کنند یا است  
 که با و طلب خبر میکنند یا طلب ترک عمل اول را گویند و دوم را نه و آنچه ذکر کردیم از  
 مصدر متفق اند و اشتقاق بر قسم است صغیر و کبیر و کبیر و صغیر است که بیان  
 لفظی مشابهی باشد در جود و نسبت مثل ضرب از ضرب و کسر است که میان  
 مشابه

مشابهت باشد در لفظ دون ترتیب مثل ضرب از ضرب و اگر است که میان لفظین مشابهت باشد  
 در هیچ مثل لفظ و مراد از اشتقاق که مصدر قدس است فرموده صغیر است با  
 در لغت مدخل است و در اصطلاح جمع کردن مشابهت نیز مذکور باشد در هر نسبت مختلف  
 باشد در نوع فعل فعل الفاعل صیغه التقریر می کردن و ماضی و بر چهارده غنا  
 شش مغایب را و شش مخاطب را و دو حکایت لغت میگویند که اول است شش که مخاطب را  
 بود و در هر رانده و سه نمونت را آن سه که در باب و در لغت لغت و او سه نمونت را چون لغت  
 لغت لغت و شش که مخاطب را بود و سه که را بود چون لغت لغت لغت و سه که نمونت  
 بود لغت لغت لغت و آن دو حکایت لغت میگویند لغت لغت لغت لغت لغت لغت لغت لغت  
 و هر بار میگردون زاید و نقصان زیر که ماضی خبر است و خبر که خبر خبر حال علی از آن  
 است که از لغت خود خبر خبر یا از غیر خود که از لغت خود میدیدم خالی از آن نسبت که خبری  
 با او است یا نه برای اول لغت برای دوم لغت یا اگر از غیر خبر خبر حال علی از آن نسبت  
 که آن غیر غایب است یا حاضر یا غایب است یا در است یا نمونت و اگر در است یا او است  
 یا تمیز یا جمع برای اول لغت برای دوم لغت برای سیم لغت و اگر نمونت است با او است یا  
 تمیز یا جمع برای اول لغت برای دوم لغت برای سیم لغت و اگر حاضر است حال علی از  
 آن نسبت که در است یا نمونت که در است یا او است یا تمیز یا جمع برای اول  
 لغت برای دوم لغت برای سیم لغت و اگر نمونت است یا او است یا تمیز یا  
 جمع برای اول لغت برای دوم لغت برای سیم لغت پس چهارده وجه حاصل شد







تا آنکه شرف نیز همان نیز چون تا آنکه نزدیک فعل ماضی است از برای واحد مذکر غایت از باب  
دوم از نسبت صحیح و معتدلت غیر وی بود و علم فعل ماضی است از باب سیم از  
بخت صحیح و معتدلت و منع فعل ماضی است از باب چهارم از نسبت صحیح و معتدلت  
و فعل ماضی است از باب پنجم از نسبت صحیح و معتدلت و شرف فعل ماضی است از باب  
ششم از نسبت صحیح و معتدلت و لازم است و مهم جز است حال در مستقبل مضل  
فعل مستقبل از فعل ماضی که بر زبان بیگانه از عرف این در اول وی در آورند و این  
عروف را در اوید اربع خوانند و این عروف مفقوح خوانند باشد الا در چهار باب فعل  
و فعل و فاعل و فعل که در این چهار باب مضموم باشد اگر گویند که حضرت میرزا حسن  
فرمود که مستقبل از مصدر مشتق است و این میگویند که مستقبل از ماضی مشتق  
گرفت از عروف این و این سخن مفقوح میشود که مستقبل که مستقبل از ماضی مشتق  
باشد از مصدر پس این حکما میان تناقض است که می بینیم این حکما نیز تناقض نیست زیرا که  
حضرت میرزا حسن مدعی آنرا که اوست زردی پان فرموده و بعد از آن است کرده بگذار  
دیگر یا آنکه گویم که مستقبل از ماضی مشتق است و ماضی از مصدر و مشتق از مشتق  
است از آن منعی اگر گویند چرا عروف مستقبل در این چهار باب مضموم است و در باب  
دیگر مفقوح جواب گویم زیرا که اگر حرف مضارعت را مفقوح میگردانند از فعل ماضی  
معلوم میشود که میرزا حسن غلط است با وجود این در باب افعال ضم حرف مضارعت لازم  
بود تا ملتفت نگردد نشود چون ابواب سه گانه که آن تفعل و مفاعله و مفعله از مثل افعال

بودند

بودند در آن ماضی ایشان بر چهار حرف است و حرف مضارعت را نیز در ایشان مضموم  
گردانند تا ابواب و بعد از آن که گویند در این چهار باب مفقوح کردند و در بابی افعال مضموم  
گویند زیرا که این چهار باب آنکه بود و خفیف صمکه ثقیل بود بر این دادند چه تعادل  
باقی ابواب پار بودند و ثقیل فتح که خفیف بود بر این دادند چه تعادل و فعل مستقبل  
معنی استقبال بود و معنی حال ایضا که الی یغنی برای میگویم و یاری بر گویند و استقبال  
انت که ترف و منتظر باشد و چون این بعد از زمان حال میماند مانند علم غدا از استقبال  
خوانند و منتهی است که مستقبل بقیع است که اسم مفعول است که قیاس آن بود که  
اسم فاعل باشد که با او اسطر که معنی او اندیده است چنانکه ماضی که اسم فاعل است از  
بعضی مضموم اما اینجا است که میگویند که بقیع است این وجه که در آن کائیک استقبال  
زما را یعنی طلب آن میماند که زمان آنده روی باو کند پس فعل مستقبل اسم مفعول  
و این وجه حالی از قصوری نیست و بعضی گفته اند که فعل مستقبل موضوعت از برای حال  
در استقبال است در استقبال تحقیق نیست و بعضی گفته اند که کفایت و صحیح است که فعل  
مستقبل مترکت میان حال و استقبال مراد از حال جواب است از زمان که از او ماضی  
باشد و اوایل استقبال و بعضی از آن در عقب بعضی بودی تراخ و مملکت و این از عروف هم  
میشود و از این معلوم میکند و مستقبل مضارعت نیز میگویند بسبب که مضارعت در  
لغو بعضی مفاصل آمده و از فرع مشتق است و دو چیز که شبک دیگر که در برابر دارند  
که از یک پستان میخورده باشند و ایشان را مضارعتان گویند و فعل مستقبل است



اسم فاعل است در عکات و سکنات مثل بغیر و غارب که حرف اول در هر دو  
صیغه مضارع است و حرف دوم ساکن و مانند اسم است مطلقا از آن حیث که فعل  
مضارع بحسب اصل مترکب میان حال استقبال ملاحظه شود در هر دو چون سبب  
یا سوف بیوست مخصوص استقبال است و هر گاه که لام بروی داخل گشت مخصوص حال  
کرد در بین قیاس است هم مطلق چنانکه در اصل می تواند که زید باشد یا عمر و یا غیر اینها هر گاه  
از اعراف زید یا الف لام تریف و گوید از اجل مخصوص میشود یک مرد معین پس برین  
فعل استقبال مضارع میگویند و فعل مضارع مرفوع میباشد لفظیا بقدر انقضای مثل بغیر  
و بغیر بقدر اصل شکی و برمی و احواب او که است که متصل بخون تا کند بقیاد حقیقه  
و لون جمع موش بنام است که اگر متصل با آنها شود معنی خواهد بود و هر گاه در وی لام در باب  
حال را باشد زید یا الف لام ابتداء اصل فعل مضارع شود خاص میگردد در زمان حال چنانکه در قرآن  
واقع شده لایحیحی که مراد حرکت در زمان حال یعنی اکنون عملین میگردند مرفوع  
یا سوف و اگر سبب یا سوف در آید استقبال را باشد پس هر گاه که داخل شود در مضارع سبب  
یا سوف خاص گردد با استقبال بواسطه آنکه این دو حرف خصوصیت تمام دارند با استقبال  
و اینها از برای تاخر فعل از بحسب حقیقت بزمان استقبال تاخر می شود پس از  
تاخر سبب است اگر زیادتی معنی تاخر زیادتی لفظ است و گاه است که سوف را  
تخفیف میکنند و فاعل از آن سبب یا سوف میگردند و گاه است که سوراخی میگردند  
بجست قلب کردن و او بیا از برای تخفیف و گاه است که او را در کلمه سوف حذف

میکنند

میکنند و فاعل ساکن میگردانند برای تخفیف و سبب میگردانند اگر سبب است و سوف هر دو از برای  
تراخی در زمان میگردانند چه بدین معنی که تراخی سوف است که سبب زیاد در سوف است و سوف  
است و کثره حرف و لالت میگردانند کثره معانی اگر گوید از برای است که سوف کثره حرف  
دارد بلکه سبب است و سوف در جواب کویم یا سبب است و سوف لفظی است  
بگو این سبب است و سوف مراد است که در سبب است و سوف از در سبب است  
بگو سبب معنی نیند و در سوف اطلب سوف را در سوف مینویسند فیصل  
الف در فاعل است نشانه مذکر و غیر فاعل است زیرا که الف کثرت مرفوع با کثرت مرفوع  
و او در فاعل است جمع مذکر و غیر فاعل است زیرا که واو کثرت مرفوع با کثرت مرفوع  
اگر کثرت مرفوع و کثرت مرفوع در کثرت مرفوع مرفوع بواسطه اینکه واو اقوامی است از نون  
و زیاد کردن اولی است جهت از حرف مد و لول است و مذکر در مرتبه مقدم تر است  
مؤنث و اقوامی مناسبت است اگر کثرت مرفوع و الف نون سبب جواب کویم مرفوع با  
میان و اعطف و او جمع مثل حرف و فعل زیرا که بعضی میگردند تا فرق باشد میان و او جمع  
و او واحد مثل لیل بر عوا و لیل بر عوا و اما سکن در بقرت علامت تانیث است  
و ضمیر سبب زیرا که تاخر مرفوع و مؤنث در کثرت مرفوع است اگر گوید که هر آینه تا  
در اسم متحرک که داندند و در فعل ساکن میگردند کویم بواسطه فعل تغییر است از اسم  
سکون از حرکت تخفیف است پس تخفیف را بشقیل دادند و نقل را تخفیف جز تا قبل  
و الف در فاعل است نشانه مؤنث و غیر فاعل است و تا علامت تانیث فاعل

میکنند



بر آنکه در لغت آنجا که سینه بود بواسطه آنکه التماس سینه نشود و الف درو علامت <sup>تتمت</sup>  
 چنانکه در لغت آنجا که سینه بود بواسطه آنکه التماس سینه نشود و الف درو علامت <sup>تتمت</sup>  
 لغت بود تا حرف که در لغت علامت تانیث جمع نشود چو رسالت که در اصل سینه  
 بود و تا مفتوحه در لغت غیر واحد بود که مخاطب فاعل فعل است تا مخاطب را مفتوح ساختند  
 بواسطه حذف زیرا که فتح در لغت و اسکان تا در لغت مخاطب مکل نیست بواسطه  
 اجتماع سینه و حذف او نیز مکل نیست بواسطه آنکه تا علامت خطاب و علامت را  
 حذف نمایند آنکه در لغت و غیر واحد در لغت مخاطب مکل نیست و فاعل فعل است  
 تا لغت مکل است و غیر واحد مخاطب است زیرا که یا غیر مخاطب مکل نیست و فاعل فعل است  
 مانند افری و کره مناسب در دنیا و تا در لغت کاه غیر مکل مخاطب و کاه  
 غیر مکل مخاطب است و فاعل فعل در میان تثنیه مخاطب و غایب تثنیه باین که  
 که در مخاطب مکل را از آنکه در لغت مضموم از برای آنکه مضموم است یعنی فرزان  
 از لغت است و تثنیه است با او درین طرح چنانکه ضمه مناسب دارد و با او مناسب  
 به نسبت که در لغت و او باشد و تم در لغت جمع مکل مخاطب است و فاعل فعل  
 زیرا که جمع در لغت با او تثنیه است و او علامت جمع مکل است و بعضی سینه که در اصل لغت  
 بوده و او لغت که در لغت مضموم است و لغت جمع مکل مخاطب است و فاعل فعل  
 بواسطه آنکه لغت علامت جمع مکل است و میان جمع مکل حاضر و غایب  
 مناسب است در جمعیت پس نون جمع مکل حاضر و او در اصل لغت

بودیم

بودیم را در لغت آنجا که سینه بود بواسطه آنکه التماس سینه نشود و الف درو علامت  
 مثل این مواضع لازم است و او علامت در لغت و در اصطلاح حرف اول را  
 از جنس حرف دوم ساختن اگر نباشد و س که در این که گفته باشد  
 و تا مضموم در لغت غیر واحد مکل است خواه مکل خواه مکل و فاعل فعل است  
 تا در لغت و مکل مضموم بواسطه حرف التماس و بواسطه آنکه لغت در لغت  
 اقوی است و مکل در مرتبه مقدم است بر مخاطب مکل که مکل لغت از مخاطب  
 و تا در لغت مضموم مکل مع العیارت خواه تثنیه خواه جمع مکل خواه مکل و فاعل  
 فعل است نون در لغت مضموم مکل مع العیارت و الف در لغت مکل است تا مکل  
 بر نون جمع مکل و این نون عوض نون مکل است و بعضی سینه که بواسطه آنکه  
 در لغت او انما مضموم است و فاعل در لغت و لغت که ظاهر باشد چون  
 لغت و لغت مکل و کاه ضمه مستقر باشد چون زید لغت می بود و مکل  
 ای قی با در صورتی که زید لغت مکل می باشد و لغت مضموم مکل مکل  
 مکل از و مکل مکل که او را مضموم کرد و اندک لغت مضموم در مکل است و در لغت  
 زید مکل لغت مکل و زید فاعل مضموم و مکل مکل مکل مکل مکل مکل مکل  
 و لغت مکل در مکل اول ضمیر مستتر است و در دویم ظاهر زیرا که  
 مضموم است که فاعل می است و یا در مضموم علامت تثنیه است و فاعل  
 است تقابل و الف مضموم تثنیه مکل و ضمیر فاعل است و نون مضموم است



که در غیر بوده است و یا در غیر و آن همچنان علامت غیبت  
و حرف استقبال اوج جمع مذکور و فعل فعلت نون عوض فعلت  
که در غیر بوده است و این غمزه که هست از برای مناسبت است  
اگر گویند چرا این غمزه که هست علامت رفع نیست که برای مناسبت است  
گویم زیرا که چون ضمیر فاعل که و او است متصل بفعل شد میان ایشان  
شده اتصال امرش چنانچه شد که بمنزله جزم کلمه شد پس اگر ضمیر را  
علامت رفع گویم لازم آید که در اعراب در وسط کلمه باشد و این غایت  
زیرا که اعراب غمزه همیشه در وسط و تا در غیر و سمران علامت غیبت  
و تا نیست غمزه الف و علامت تسنیه نموده ضمیر ضعیف است و نون عوض  
رفیعت در و احد بوده است و یا در غیر آن علامت غیبت و نون غیر است  
مؤنث است و فاعلت و تا در غیر آن علامت خطاب است و در وی است  
که فاعلت و تا در غیر آن علامت خطاب است و الف علامت تسنیه  
و ضمیر فاعلت و نون عوض فعلت در و احد بوده است و تا در غیر آن علامت  
خطاب است و او ضمیر جمع مذکور است و نون عوض رفیعت در و احد است چنانکه  
گفته شد در غیر و نون در غیر آن علامت خطاب است و یا ضمیر و احد مؤنث و فعل  
فعلت و نون عوض رفیعت در و احد مذکور بوده است و تا در غیر آن علامت  
خطاب است و الف علامت تسنیه مؤنث و ضمیر فاعل است و نون عوض فعلت که در و احد

و تا در غیر آن علامت خطاب است و نون ضمیر جمع مؤنث و فاعل فعلت و غمزه  
در انفر علامت مسکون و احد است و تا در غیر است و ایما که فاعل فعلت و نون  
در غیر علامت مسکون است و غیر و نون در و احد است و ایما که فاعل فعلت و نون  
غیر و ضمیر غایت یا هر باشد چون ضمیر زید و متفرقند و تا در غیر است  
چون زید ضمیر ای هو و مانند ضمیر ای می در آن بدستی همای صرف همزه را علامت  
مسکون که در اندازند و تا علامت خطاب و یا علامت غایت و نون علامت مسکون  
با غیر زیرا که همزه از ابتدا مخارج است و ابتدا کلام از مسکون است پس  
که همزه را علامت مسکون دانند و چون تا در اصل و او که با آنکه در زمانه تر است و نگاه  
که در اصل و رات و جاه بود و او را با آنکه در زید که او و مضموم در اول کلمه ثقیل بود و او  
از ابتدا مخارج است که آن شفاست یعنی لب و استنهای مخاطب است پس  
بود که تا علامت مخاطب که دانند و یا از وسط مخارج است که آن وسط فاعل است  
و غایب میان مسکون و مخاطب است در هنگام که ضمیر میهن از وی پس میان  
بود که یا را علامت غایب که دانند و نون علامت مسکون با غیر که دانند از زید که  
مواضع نویست که در مسکون با غیر است که آن سخن است و مخارج نیست که تا در  
دو صیغه غایب داخل نمیشود که آن غایب و غایتین است تا فرق باشد میان غایب  
و مؤنث غایب اما را لغایب و غایتین دادند تا التباس نشود  
لغایب و غایتین و ص ل چون در مستقبل حرف ناصبه

مذکور



در این معنی است که واژن منصوب گردد چنانکه آن تطلب و لن اطلب و  
ا طلب و اذن اطلب نوناً که عوض رفعتی بعضی ساقط شوند چون اطلب و  
و لن یطلبوا و لن تطلبوا و لن یطلبوا و تطلبوا و تطلبوا و تطلبوا  
و غیر اینست که حرف ناصبه ساقط میگردد از نون تشبیه و جمع را بواسطه آنکه  
جزم در افعال بجای قرابت در سجا این هم چنانکه داخل گردند نصب را بر جرد  
اسما در تشبیه و جمع داخل گردند نصب را بر جزم در افعال پس نونای مخدوفه  
ساقط شوند در حال جزم و عوض ناصبه همان زمان و لن و اذن اما ان احسن  
و باقی رفعتی را در افعال منصوب میگرداند فعل مختار را که هم بواسطه آنکه آن  
مشابه آن است در عدد و حرف و ان اسما منصوب است از دین ان که مشا بر او بود  
مخصوصاً که نصب ساقط است افعال اگر گویند بر او عکس باشد که ان منصوب است  
فعل را همان منصوب گرداند اسم را جواب گویم بواسطه آنکه در ان تقی است و فعل  
بواسطه معانی نقلت لندان را باسم دادند زیرا که اسم کسب معنی خفت  
و ان خفت را فعل دادند بواسطه تعادل و ان موضوعت برای آنکه فعل مستقبل را  
تجویل بر دهنده ان بگویند که معنی کونست و لن موضوعت برای این است که  
مثل ان بیفعا و لن موضوعت برای علت مثل کی بود و اذن موضوعت  
برای جواب و جزو مثل اذن ندی و غیر از اولام کی نیز امر مستقبل مقوم کرده  
بان مقدمه چون قفقه و حتی بیلع و لیری و اگر حرف جارزه در مستقبل

در آید

در آید حرکت آخر در هیچ لفظ که آن بطلب غایب و تطلب محال است مذکور است  
موندت و اطلب و تطلب که حکایت نفس تکلم است بنفخ می و حرف جارح  
لم و لا فرقی میان لم و لم است که لماً از برای استغراق از زمانه ناصبه است از وقت  
وقت تلفظ کردن لماً میگویند لکن تو ندیم زیرا و لم بفعولند معنی اینست که  
او را شپانی یعنی سودنا و بعد از آن شپانی نیز زمان سابق بر ان و لازم نیست  
و استغراق نفع شپانی تا وقت تلفظ بل بخلاف قول تو که لماً بفعولند که این معنی دارد  
که شپانی نیز و هنوز سود ندارد و او را شپانی که فایده اینست که شپانیت  
استغراق نفع ندیم تا وقت تلفظ کردن لماً و فرقی است که حذف فعلی که در افعال است  
جائز است گاهی که دلالت کند بر ان حذف فرسیده بقوله تعالی و یا کلون التراث  
لما و مثل مشارقت المدینه و لماً لغنی و لماً اذلهما اذلهما که فعلت حذف کرده اند  
بواسطه قرینه که ان مشارقت است زیرا که مشارق و بدل و ان دخل مکن نیست بخلاف  
و لماً و بازان نیز طبرستان در نمی آید یا معنی که نمیکونید ان لماً اقرب بخلاف که بر او  
حرف شرط در می آید و میان فلما و لماً اولاد لغت فرقیست لیکن در معنی مختلفند  
و لم چون در مستقبل در لیدر عمل کند در لفظ فرم کند و در معنی اثبات را لغی کند  
و مستقبل معنی ماضی گرداند و این را لم جمعی گویند و لماً که هم بر آنکه چون لم  
امر در مستقبل در لیدر عمل کند در لفظ و یک در معنی در لفظ فرم کند و لماً را  
که عوض رفعتی بنفخ از دو در معنی خبر است که در ان و لام بر سبت و در نوع است



اول جمع دوم لام توتیر سوم ضمیمه چهارم یعنی بود پنجم زایده ششم از برای علم  
هفتم یعنی امر یا شتم تملک تخلص هفتم مخفی یا زده هم از برای نوزدهم علامت  
سیزدهم از برای صوت چهاردهم حال در مضارع یا زده هم از برای نوزدهم علامت  
قسم هفدهم عوض از مضارع الیه مثل قوله تعالی فان الله على الماوی ای ساوا  
یا بعد از دعا که نوزدهم لام امر غایب شتم یعنی ان میت یکم از برای تاکید نفی است  
دوم مجلوبه و بعضی میگویند لام بر چهاردهم صوت اول بحال که در حروف جاره میسازند  
و مثل لامی که بر سر سوره قرآنی قراقرع است مثل الم و الکر و مانند آن دوم لام عملیت که بر  
سر اسماء و افعال میسازند که لام برداری از آن کلمه معنی بخاند در سه ما چون طر و لوج  
و در افعال چون لعم و لوب و لی و التمسک التماس سوم لام زاید است مثل لن فعلی که  
ان فعلی که سخن بی ان تمام نگردد بود چهارم لام مجلوبه است و ان در گفتار پنهان بود  
و در معنی پیدا بود کقولہ تعالی الظالمین با الله الرحمن الرحیم پنج لام تملک است چون  
خبری بملک کسی یا خبری کقولہ تعالی بعد ملک السموات و الارض ششم  
لام اضافت چنانکه خبری کسی اضافتی کقولہ تبارک الامر من قبل و من بعد  
هفتم لام است و ان در فعل مستقبل بود و همیشه بر قب بود و از نونی  
خالی نبود کقولہ الیسحقن قسم لتسلیت شتم تاکید است انک لتقام و کقولہ  
ان کدت لتزیدن انک لتقوی چنین هم لام امر غایب است و همیشه یکم را  
که پیش حرف عطف بود و او با فایه نام ازین حروف سه گانه چون کی بود گویند

خبر بود

خبر بود که خواهر لام را که گوید و خواهر یکم کقولہ تعالی فلیفزعوا ولیخولوا المسجد الحرام  
و از این پس این لام هم بود لام را که خوانند و هم لام است شناسانست چنانکه کوی این  
قلت لحنایینی ما قلت الاحقا و کقولہ تعالی ان کل نفس لما علیها حافط یعنی  
ما کل نفس الا علیها حافط اگر لاما تخفیف خوانی چنین باز دوم لام کی است و بگویند چنانکه  
کوی استیکر تعظیفی و کقولہ تعالی هذا بلایه عن الناس و لینذر و لیه  
ای کی بنذر و لیه دو و از هم لام ان است و ان که بود چنانکه کوی ما لیسطاع علی العیب معان  
فعلی کذا یعنی ان فعلی کذا و کقولہ تعالی ما کان الله لیطلع علی العیب معان  
یطلعکم سیزدهم لام استغناء است و منیب بود از استغناء بود چنانکه کوی  
بالعباده باللیلین چهارم لام تخریب است و بگویند چنانکه کوی باللیلین السطح و بالعباده  
من یومها باللیلین السطح لادعی در مستقبل در این سه عمل کند و در لفظ فرم کن و در  
معنی انبات رایانفی و خبر ایات که اند و لایر چهارم است لای لیر و لا تفرس  
من یلیس الا فی حوت او را در کلمه می بیند از دو نونهای عوض را سا و کفر کرده چون  
لا سیر لا سیر لا سیر و اما از لای در کلمه می بیند و تفاوتی در آن کلمه نبیند مثل لا سیر  
لا سیر ان لا سیر ان تا آخر اما لا فرخین اسم را مضروب میگرداند و خبر امر فوج مثل لا  
الا الله که درین تفسیر است که لا الموجود الا الله و اما لا یلیس اسم را مرفوع گرداند  
و خبر را مضروب مثل لا رجل افضل منك و بعضی گفته اند که لا بر نوع است اول الا اصله مثل  
عذرا لعدوم زاید مثل لایعالم ای لعالم سوم از برای نوزدهم مثل لا رجل الا الذکر



چهارم عاطفت مثل جانی زید لا عزم و یحیی از برای تفعل ماضی مثل قوله تعالی  
فلا صدق ولا صلی **ششم** لاه عز برای مضارع مثل لایتهم اذ قد قسم از دعای  
مثل لایه اسدی بر من مضارع **ششم** از برای تاکید با واو عطف مثل ولا سیوی سته  
ولا السیه ولا درین هشت موضع حرف است ام معنی غیر مثل جینک با زادی غیر زاد  
وزید فامس ولا شیخه و اما بقوله لا فارض ولا بکر درین مواضع لا اسم است و ان  
شرط بیکنان شرط داخل میشود و چهارم میگرداند هم دور از جزم اولی شرط نامند و ثانیه را  
جزم کاوی جزم میگرداند و در هر دو که مضارع باشد مثل ان تقرب ارب و اگر دو ماضی باشند  
جزم میگرداند از مثل ان است است و اگر شرط مضارع باشد و جزم ماضی شرط  
را جزم فراموش مثل ان تقرب فرب و اگر بر عکس واقع شود در دو وجه است مثل ان تقرب  
اغب و ان شرط از برای استقبال است که بعضی داخل شود چون لم یغرب لم یغربا  
لم یغربا تا ان قول لا یغرب لا یغربا تا ان قول ان یغرب ان یغربا تا ان قول  
یغربه مثال لم یغرب لم یغربا حرکت آخر جزئی افتاده بواسطه م و در لم یغربا تا ان  
که عوض رفعت افتاده و هم چیز را حرف جازمه و امثال آن و نیز فعل مضارع  
جزم میشود بواسطه دخول اسماء که معنی آن واقعه و ان نه اند اول من مثل من  
حسین سخن و من از برای اولی العلم میباشد غالباً در تکریر و تائید و واحد و ثانیه  
و جمع و ایت و مع موصول است مثل قوله تعالی من جاء بالحسنه فله  
عشر امثالها و استغفار میباید مثل من ابوک و موصوف میباشد مثل

من **ششم** کسری اوله حیایات در یک بیت منظوم آمده است بنوای خود بنظم الملک  
مولانا حسن دوم ما و حیایات درین بیت منظوم است شرط و تفسیر و تفسیر  
بیت و بی جرمه در وجه و شرط و تفسیر و تفسیر و تفسیر و تفسیر و تفسیر و تفسیر  
عقلانده مثل انضغ اصنع و تفسیر مثل ان الله لا یغفر الذنوب الا لی من یرید  
ما حسن زید و عورت مثل ما دامت السموات و الارض یعنی مثل ما خیر الا لشر و غیر  
مثل ما نزل الله و مصدر مثل ما تبین الحق و جرمه مثل ما فقله و الا قلیل و صل فبما رحمة  
و تفسیر القارعه و القارعه و استغفار مثل و ما تملک ینبیک یا مدعی  
و من مثل و ال ما و ما بنا و اما ما از ما میترسید مثل نهایی و اما ما در قرآن  
برشت معنی آمده اول معنی لانی قوله تعالی قل امسک علی من افرغی لایسک  
دوم ما معنی لیس قوله تعالی اللهم من الله من عامه یعنی لیس لیس سیوم  
معنی الذی قوله تعالی و ما خلق الذکر و الا انی یعنی الذی خلق و لقیله  
و السماء و ما بناها ای الذی چهارم ما عطف ای شیء قوله تعالی  
فما اصبرهم علی النار یعنی ای شیء اصبرهم و بعضی میگویند که ما در اینجا معنی  
یعنی ما معنی کما قوله تعالی ما دامت السموات و الارض یعنی کما دامت السموات  
ششم ما معنی جانی کما قوله تعالی فلما آذینوا به یعنی جانی در جواب هر چه است  
کقوله تعالی ما بعرضه فبما رحمة من الله ای فرحمه ششم ما استغفار  
کقوله و ما ادراک بیوم ای مثل یا تقرب فربک و یا ما ندعو او و از برای

تفسیر



اول العلم باشد و استغما می باشد مثل ای الرجلین احوک و قوله تعالى انکم بائین بوعیننا  
 و موصول باشد مثل انهم فی الله و قوله تعالى ثم لتتبعن مثل شجاعتهم استدل علی التبعین علی  
 و موصوف باشد مثل ایما الرجل وصفه باشد مثل هررت برجل ای کاس فی الرجولیه  
 چهارم این است مثل این بعد عید و او ظرف مکان است بمعنی استغما باشد این  
 زید و کاست که ما و طیده لاحق او میشود بواسطه زیادتی در معنی مثل ایما کن الکرع  
 لقوله تعالى ایما کنوا یا ایما کنوا جمعا بحکم معنی مثل متی نقل اقل و او ظرف زمان  
 و معنی استغما باشد مثل متی القتال استغما فی مثل ای تقعد اقد و او ظرف مکان  
 مکان است و از برای استغما باشد مثل ای زید و معنی کیف باشد لقوله تعالى انوا  
 فیکم ای استغما ای کیف استغما هم مثل سجد و در چهار وجه است اول  
 اگر حرف واحد است بر اسم دوم اگر اسم است بر اسم که نام است بر اسم اولی  
 شرطیات و مانع زاید پس بدل کرده الف لعلی را بیا چهارم که نام اصل او  
 بوده و مادر زاید است شتم حیث مثل حیث ما مثل انزل و حیث از طرف  
 مکان است و مادر و کانه است تم اذما مثل اذما نظر و اذ انظر زمان است  
 و مانع است و لام امر در شش صیغه غایب داخل شود چنانکه تقرب لیریا  
 لیریا تقرب تقربا لیریا لیریا این را امر غایب خوانند و در دو صیغه متکلیف نیز  
 داخل شود چون لا تقرب تقرب بل که امر غایب معیبت مجزوم الا انزل که زید  
 امر غایب معیبت و معنی نیست جواب کویم بواسطه است ای اسم است

ولام امر

ولام امر مکسور است بواسطه لکن انرا شیهه نموده اند بلام جار و مجرور است ایما کفرتم  
 در فعل مجرور است در رسم و پیش بعضی بلام امر مضموم و اما بلام امر داخل  
 و وصفیه متکلم میشود سبب است که در احادیث و قرآن مجید وقوع یافته که بلام امر داخل  
 متکلم و امر و متکلم الفیرت و اما حدیث چنانکه قوله موافق اصل معک و اما قرآن چنانکه  
 و لعل خنایا لیا و کما یصل که بلام امر داخل است و فعل مضارع مجرور می باشد چنانکه  
 عرب که یقول لعل و ان چنین بوده که قبل لعل فعل و بعضی گفته اند که قبل لعل ای القین  
 استواء و قیله و صلح ازین قبیل است یعنی تقیید در اصل لقیه و بعد و ان لقیهون بسبب  
 لام افتاده بعد از حرف لام امر یقیهوا مجرور کمال خود ما زود  
 ما زود از فعل مستقبل مخاطب که زید چنانکه امر ما زود فعلیت که احکام مجرور و بجا یکی  
 بود بی جازمه و او از نش صیغه مخاطب که زید او معنیست و موقوف لفظ زید  
 بمریان بلفظ مضارع جاریت و معنی بودن سبب است که اصل در فعل  
 است که معنی باشد و اما فعل مضارع معربت بواسطه است اسم است و چون  
 امر حاضر با اسم نوع است یعنی ندارد از این بنا محقق گردانند و این امر را امر  
 بصیغه تکریم بجهت آنکه حصول آن بصیغه خاص است نه بلام امر و نیز کوفیان  
 معربت و مجزوم است بلام مضمر و دلیل این قول رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 قلنفر حوا که زید چنانکه امر مجرور که زید که معنی با امر است و مجرور که زید  
 باشد بران امر تکریم و از آن امر بنا شود انما و طرفی است که حرف مستقبل که







تکلیف بنه قطع مجموع افعال بر دو نوع بود لازم و متعدی لازم است که فاعل تجاوز  
کنند و مفعول به بخوابد چون فرب زید و قد عمر و متعدی است که از فاعل در گذرد  
و به مفعول به برسد چون فرب زید و اول لازم را به بنه افعال و تضعیف عین و با  
متعدی سازند چون زید او فرحت و نسبت به بنا که تقدیر در لغت تجاوز  
کردنت و در اصطلاح مفعول متعدی را فعلی گویند که از فاعل تجاوز کند و مجموع این برسد  
و چون فعل لازم را متعدی سازند می باید که معنی صیر را در آن اعتبار کنند و آنچه فاعل  
ثانی خورد لازم باشد مفعول فعل ثانی نیز در بنه متعدی سازند و از برای این فعل  
متعدی فاعل تعیین کند مثلاً فروج زید را چون متعدی سازند افرحیت زید را کرد  
زید که فاعل فرج بود احوال مفعول افرحیت بگیرد و فاعل افرحیت ضمیر مکتوم است و اگر  
گویند که مسا که فعل افرحیت است که از فاعل تجاوز کند و مفعول به برسد و حال که لازم  
می آید که مثل ما فرست زید ازین تعریف بدین رود بواسطه آنکه فعل لغوی از فاعل تجاوز  
کرده است و مفعول به نیز بریده و معنی ما فرست زید اینست که تو زید را نزدی جواب  
حرف نفی که پیش از دخول فرب زید بوده و درین صیغه فعل لغوی از فاعل در  
گذشته و مفعول به برسد و بعد از دخول حرف نفی این فعل متعدی منظر  
گشت و بیان تقدیر در ضمن آن وقوع یافته یا اگر گویم فعل متعدی درین مثال  
اگرچه از فاعل در گذر نکرده و مفعول به نیز بریده اما بیان صیغه در فعل غیر منظر از فاعل  
تجاوز نمیکند و مفعول به برسد بجز در همینکه فعل در بعضی احوال از فاعل تجاوز کند

متعدی ع

حرف نفی

و مفعول

و مفعول به برسد کافی است در تقدیر فعلی اگر گویم فربت زید که در ما فرست زید است  
بجای اصل از فاعل تجاوز کرده است و مفعول به برسد لیکن چون او در سلسله  
عاریت و چیزی که عارض شود اصل را بر طرف میسازد و این به جواب قریب یکدیگر  
و فعل متعدی را نیز واقع میگویند از برای آنکه به مفعول به واقع میشود و می آید  
بواسطه آنکه از فاعل تجاوز میکند و مفعول به برسد و متعدی بر بنه است متعدی  
بمفعول به و متعدی به مفعول و متعدی به مفعول مثل اول فربت زید  
مثال دوم فربت زید و علت زید فاعل او مثال سوم اعطت زید  
عمر و فاضل او غیر متعدی است که اول لازم میگویند و او مخصوصت فاعل فعل فربت  
و مکت زید و فرج زید و مانند آنها و از برای تقدیر به نسبت اول عمر و دوم تضعیف  
سوم عوت و چهارگاه باشد که متعدی بطریق لازم است حال کند چون اول استوی  
الذین یعلون و الذین لا یعلون معنی آیه اینست که آیا بار بارند آن  
که میدانند یا آنکه نمی دانند و زیاد کردن الف و واو الف و متعدی لازم  
سازند چون بعثت فانی یعنی را کتبه او را پس را کتبه شد و مفعول فانی  
یعنی منع نمودم او را پس منع نمودم و چنانچه لازم را بنه و تضعیف عین و با  
متعدی که دانند چون فربت زید یعنی فرود آوردن او را پس فرود آوردن و نیز  
فرود آوردن و مترل به یعنی فرود آوردن او را بالف و مفاعل و سبب استفعال نیز لازم  
را متعدی توان ساخت چون فربت زید و شایسته یعنی متحرک را دیدم



اوراوشده یعنی گوایی داد او را تتمیده یعنی گو که کردم اورا حاصل  
 چون فعل از برای مفعول بنا کند بیک فعل را از برای مفعول بنا میکند بواسطه چند  
 فایده اول عالم بودن مخاطب مثل عبت مافی القبور دوم برای تعظیم فاعل مثل قطع  
 اللص سیوم برای تعظیم مفعول مثل شتم الامیر و فعل منبی بکار برای مفعول  
 است که مستغنی باشد از فاعل او و مفعول فاعل هم مقام فاعل باشد و این در مفعول  
 مالمیم فاعلی باشد و در ماضی ثلاثی مجرد فاعل المفعول را هم که و عین الفعل را که  
 چون نیز لغوا تا افرو ضرب ضرب لغوا تا افرو و علم علیا تا افرو منع معنا  
 معنوا تا افرو و حسب حسابا تا افرو و شرف شرفا تا افرو و کونید جواف  
 اول را در مجموع مضموم ساختند و ماقبل فرار کسو و جواب گویم بواسطه اینکه  
 فعل مجهول لازم است از تغییر که از برای فاعل ماضی است و ماضی را که در مثل  
 فریخ فوا و ماقبل حرف آفرین غیر کردند از این تغییر اول و عین الفعل چون اگر کونید  
 اسم مشابهند است سبب آنکه اسم بر وزن فعل بنا شده است الا یک مثال آن  
 شد است مثل ذیل اگر کونید براد در فعل مجهول حرف اول را کسو نکرده و ماقبل  
 افرا مضموم و این وزن نیز در اسم یافت نمیشود الا یک مثال است مثل حکم جواب  
 گویم سبب آنکه کسو بر وزن اولیست از عین جهت آنکه کسو کسو و کسو طلب  
 خفت است بعد از نقل این جمع است بخلاف نقل از کوه بجمعه قطن زیرا که اگر کوه  
 رفتن طلب نقل است بعد از خفت و این مفعول است و در باب افعال

بمزه را مضموم

بمزه را مضموم و عین را کسو کرده اند چون اگر کما اگر ما افرا مشا و در باب تعجیل  
 فارا مضموم کرده اند و عین را کسو چون حرف مشا مشا و تا افرو بکار در باب غیر  
 ثلاثی مجرد یعنی ثلاثی غیر منبسط و رباعی غیر منبسط عمل ثلاثی مجرد در ضم حرف  
 اول و کما ماقبل حرف است که اصل افعال ثلاثی مجرد است و آنچه بعضی گفته اند که  
 حرف اول در فعل مجهول عوض است از مرفوع مجرد و حرف اربع کلام مفعول است  
 بواسطه آنکه مفعول مرفوع عوض است از فاعل مجرد و این کابیت لازم  
 است که ضم اول نیز عوض از آن باشد اگر کونید بعضی از ضمای منبی از برای  
 مفعول در کلام عرب واقع شده که نه مطابق قاعده مذکوره است مثل عین کون  
 ماقبل افرو و در این کابیت حرف اول از بعضی از قاریان جواب گویم که عین کون  
 صادق است اصل است و اصل آن عین کوه کما ماقبل افرو کسو را بسکون بدل کردند  
 جهت خفت و در وقت کما ماقبل افرا کسو را بسکون است و از وقت شده  
 اگر کونید منبی از برای مفعول آن فعل را بجای فاعل گذاشته اند و حال آنکه بعضی  
 در کلام فصیحی واقع شده که بر زبانها نگویند و بسبب وقوع مفعول بجای فاعل  
 در این فعلها صورت نبرد مانند قند و حین و مثل جواب گویم که عدم در فاعل این  
 افعال سبب است که در اکثر فاعل این فعلهای خدای تعالی است و این  
 بواسطه آنکه احتیاج دیگر ندارد پس گویند که مذکور است و هم چنین در باب  
 معنا علی گوئی لیکن چون فامضموم در الف مقبل شود و با و چون ضرب

فارا مضموم معنی را کسو















و فعل چون مفعول فعل چون حسن و فعل چون خشن و فعل چون نرس و فعل  
 چون جنب و فعال چون شجاع و فعال چون جان و فعل چون کرم و فعل  
 کاست که معنی فاعل نماید بجز معنی را رسم و کاست که معنی مفعول نماید  
 بجز فعل که معنی مفعول و فعل چون و فوراً فعل چون امر فعل چون ضیق و فعل کان  
 چون عطشان و هر یک را بهفت مثال بود چون حسن یعنی کرم و کرم از برای نمود  
 مگر خواه غایب و خواه حاضر و خواه مستکلف و خواه در علامت تشبیه است و نون عوض  
 رفیع است حسنه یعنی کرم و کرم از برای و آمده مؤنث خواه غایب و خواه حاضر و خواه  
 مستکلف و تا مستحکم در علامت تائید است حسنه یعنی در آن نیکو از برای  
 تشبیه مؤنث خواه غایب و خواه حاضر و خواه مستکلف و تا در علامت تائید است  
 و الف علامت تشبیه و نون عوض رفیع حسنه یعنی کرده زمان نیکو از برای  
 جمع مؤنث الف و تا در علامت جمع مؤنث است خواه غایب و خواه حاضر خواه  
 مستکلف و معنی تصغیر حسن یعنی کرم و کرم از برای و در آن دوم و کرم  
 شجاع یعنی کرده مردان دیگر شجاع یعنی کرم و کرم از برای و در آن دهم و کرم  
 یعنی کرده زمان دیگر و شجاع تصغیر شجاع یعنی کرم و کرم از برای و در آن  
 دوم و کرم از برای و در آن کرم یعنی کرم از برای و در آن کرم از برای  
 یعنی کرده زمان کرم تصغیر کرم و کرم از برای و در آن کرم از برای  
 دوم و کرم از برای و در آن کرم از برای و در آن کرم از برای

دورن

دورن تشنه عطشان نام کرده زمان تشنه عطشان تشنه عطشان یعنی  
 کرم تشنه است و صفت تشنه بر قیاس اسم فاعل بود در تشنه و جمع و تکرار تائید  
 از این جهت او را صفت تشنه خوانند و صفت تشنه از فعل مقوق العین بر معنی  
 و ذلول الی و از کلمه العین بطر و انعی و لاغب و سین و غیره و می و صف و حر و از مضموم  
 العین سنجید و صعب و طوع و حسن و جنب و خشن و جان و شجاع و احمق و  
 غاف و انا از مطلق الوان و غیوب بر وزن افعال بر وزن طمان از همه ابواب آمده  
 و در مؤنث صفت فعلی و الحاق تائید است لاد و فعل و فعل چون معنی مفعول  
 یا فاعل باشد مثل حل و حرج و صورت و امر و ح و صورت و این قبیل است بعضی سفید  
 اسود سیاه آفتاب و خضر بر زردی کبود و کرم چشم کزنا و پناه مادر از برص پس اعمی  
 عجمی که کنگ کج کرم بر بره و پی فزون کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم  
 ج اختلف حفت نه نکرده و آنچه در خلاف باشد عطف ج بر زردی اسری و اسر و اسر  
 ج ایچ بوده و مردی زن ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ ایچ  
 استوار بر بیخ نو آورده چیم اشش از فوضه حرور با کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم  
 و شمار کنده حضور کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم کرم  
 و خضره ح حکم میانی حکم دست کار و دست کفار حلیله زن حلیله ح حلیله  
 برشته از ملتهای باطل حنیف حنیف حنیف حنیف حنیف حنیف حنیف حنیف حنیف حنیف حنیف



خلیل دست اخراج خلط شرک خلط خلط جانشین خلط دخی بر خوانده  
 ادعیا میج دغ آنچه بان کم شود از لباس و خیر و طریقی شراب خالص  
 رسول سحر رسایل بر رفیق باره همراه رفیق رقیم کشته که احوال صحیح کف بران  
 مرقوم بود سید مهر سری جوی خود در سران مت سکاری می کشید کشته  
 در راه خدای تعالی و گواه و حاضر شهادت می گوید میان ج صعد و عقد و شور و صل و ننگ  
 سخت و درخت نده صوب بالان سپاسی صمد سینه یا زندان ضیق نخیل طهریم  
 طلیل یای تاک عید حاضر غرض پس عروب زن شوهر دوست عروب و عروب  
 رح عقیق نارائنده عادیات الهامی دونه نخور نارائنده فیروزیش فخران قرین  
 توام راست و برابر قاعدی که نشسته از حیض و زادن قوا عروج قوت و خیر قدوس  
 پاکیزه قیوم باینده کنه دنا سپاس لطیف زرق کتد و در بین و لطافت دارند بریم  
 کتد به بی سحر است که قرانی مناسک ج نضوح توبه در دست نظیر چهار پای که بر خرم  
 برده بود و سیل ناگوارنده و سخت عظیم و زرع و کیل کاروان و کلهسان ولی یار و دست  
 و حاکم و همایه و خوش و لیو دوست خالصی شیم کیه ریزه خشک و عظیم ریم  
 نشسته و لطیف و بار یک یتیم طفل پدیر تیا می **فصل**  
 بدانکه صیغه فعال مبالغه را بود در فاعل چون رجل مرآب و امرأه مفرسبند  
 و مؤنث در و یک است و هم چنین فاعول نیز مبالغه را بود چون رجل طلوت

وامرأة

وامرأة طلوت و گاه باشد که تا زیاد کند برای زیادتی مبالغه چون رجل علامه و فرقه  
 و مفعول و مفعیل و فعیل نیز مبالغه را بود مؤنث و مکر در و یک است بود چون رجل  
 مفضال و امرأه مفضال و رجل منطبق و امرأه منطبق و رجل شکر و امرأه شکر  
 شکر و فعال نیز مبالغه را بود چون رجل طول و امرأه طول بدانکه صیغه مبالغه است  
 که دلالت بر غله و کثرت و صغیرت و فرق میان جمع و مبالغه آن بود که در مبالغه فعل بسیار  
 بود که فاعل آنک بود و فاعل بسیار بود و از اوزان است اوامه و صدق و مدار  
 و منطبق و طول و نیز علاوه و جز و فزوس و همزه اید و در صیغه مبالغه ذکر و مؤنث  
 یک نندال در فعال که تار و جهت زیادتی مبالغه افزانید چون نشانه اگر گویند  
 چرت که خدا را اعلام گویند و علامه را علم بنمایند که علم علامه برین تقدیر بر علم خدا  
 بیشتر است مادرین مودین برای تازاید علوم است و تازاید علوم در جای رود که نقصان  
 بوده باشد و عاخر چون نقصان نیست پس احتیاج تبا می تازاید باشد و حیث است  
 شکر دند که تا که گشت تبا تا است بود الحاق کنند بنام خدای تعالی غیر خدا را  
 بدان نام خوانند که اذن وارد شده باشد و اذن و اولاد شده است که اولاد علامه  
 خوانند پس ازین جهت تا ارباب خدا الحاق کردند و بار دوازده نوع است اول  
 از برای همیه دوم تائید است که سیوم خطاب چهارم مبالغه پنجم علامت  
 تائید ششم تائید هفتم ششم علامت معنای آن که در هم صل  
 یازدهم بمعنی لازم دوازدهم بدل **فصل** اسم مفعول از عملی بخرد

مشهوره



وزن مفعول اند چون مفعول مفعول بان مفعول بان مفعول بان مفعول بان  
اسم مفعول سمیت مشتق از برای کسی که فعل بر واقع شود اکثر اهل فن  
بر آنند که اسم مفعول از تلافی جر در وزن مفعول می آید چون مفعول مفعول بان  
مفعول مفعول بان مفعول بان و جمع اسم بر وزن مفعول مفعول بان و قید التکرار است  
که گاه است که اسم فاعل اسم مفعول از تلافی جر در وزن فاعل و مفعول می آید  
مثال اسم فاعل که بر وزن فاعل باشد چون قرآب و فریب و مفراب  
و عجم و ضرز و مثال اسم مفعول که بر وزن مفعول نیت چون قیل و علوب  
اسم فاعل از تلافی فریب و ضرز و باقی جر در وزن مفعول چون فعل سبیل  
معلوم آن باب باشد چنانکه میم مضموم بجای حرف استقبال نهاده شود و قابل  
حرف افزا شود که در اکثر کسور باشد اسم مفعول چون فعل مستقبل مجزول آن باب  
باشد چنانکه میم مضموم بجای حرف استقبال نهاده شود و قابل حرف افزا شود  
که در اکثر مفعول باشد و مجموع در آنستند است الله تعالی بدارتو قاعده در نیای  
اسم فاعل و مفعول از تلافی فریب و ضرز و باقی جر و فریب است  
که در مضارع آن باب میم مضموم بجای حرف مضارع است بکار از وزن و قابل  
حرف افزا کسور کند در اسم فاعل و مفعول است از وزن در اسم مفعول او بر  
بقاعده امر است کلی موافق و مطابق فریبات خود باشد یعنی هر فردی از  
افزای از اعلی بود که آن حکم مطابق اصل باشد مثال اسم فاعل مکرم و مکرّم

که قابل

که قابل افزو مثال اسم مفعول مکرم و مکرّم لغت تا قبل از آنکه گویند مثال چند کلام  
عرب واقع شد اکثر قاعده مکرّم است از دو صیغه که مثل است مفعول مکرم  
فاعل است و مفعول مکرم و معنی او نیست یعنی مکرّم است کلام در وزن  
که شید و مکرّم که اسم فاعل است از تخریق مفعول مکرم که از صیغه فاعل است مفعول  
و این صیغه در اسم فاعل یعنی مکرّم است از تخریق مفعول مکرم که از صیغه فاعل است  
مکرّم است و حال آنکه عاقل است بر وزن فاعل و هم چنین و این کلام که از دو  
واقع گرفته اند و حال آنکه عده در اینها مشب و مکرّم است و مکرّم است جواب میم  
که اینهاست از آن دو در کلام و ضحاکم واقع میشوند و گاه است که مسادی واقع میشوند  
اسم فاعل و اسم مفعول یک لفظ در بعضی مواضع همچو محاب و مستجاب  
و چنانکه در مسادی یک لفظ اسم فاعل و اسم مفعول درین مثالها بواسطه  
ما قبل فرست تقلید در بعضی موارد در بعضی کلمات میان اسم فاعل و  
مفعول حرکت ما قبل فرست و چون حرکت را پیش از این بود که هر دو برابر  
شدند در لفظ یک کلمه تقدیر مختلفه بود که تقدیر کرده میشود که ما قبل از فاعل  
و فتح آن در مفعول همچو مکرّم بر زده است اول علامت فاعل دوم علامت  
مفعول میم علامت جمع مکرّم میم اصل مثل که میم میم است مثل مشب  
ششم میم تعریف بدل از لام در لغت اهل کتب چنانکه در حدیث وارد شده  
کسین من امیرم امصیام فی امسقر بهتم میم مکرّم در این معنی عوض از































ارضی از زمین ارضیانی خفته از زمین از زمین استقبال مجهول بر می  
 بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 موند رانیه را امتیاز ارضیات اسم مفعول بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 مفعول و او را در یک کل چه باشد سابق ساکن بود و او را با یک دند و یا در یاد غام  
 کردند و هم بارای مناسب یا کم کردند بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 ماقبل مفتوح را بالف کردند بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان ماقبل مفتوح را بالف  
 را ماکند بالف بالتقای ساکنین افتادند و ماکند در اصل صیغه بود و ماکند  
 ماقبل مفتوح را بالف کردند ماکند بالف بالتقای ساکنین افتادند ماکند  
 و در دستا بواسطه تسبیح واحد الف را انداختند و در این بر اصل خود است بر میسان  
 بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 افتاد بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 روضا از صیغه روضا بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 با یک دند بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 بعد از سلب حرکت ماقبل بالتقای ساکنین افتاد روضا بر میسان بر میسان  
 ماضی مجهول بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 ارضی بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان

در دستا بواسطه تسبیح واحد الف را انداختند و در این بر اصل خود است بر میسان

در دستا

در دستا بواسطه تسبیح واحد الف را انداختند و در این بر اصل خود است بر میسان  
 بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 طرف واقع شده باشند و ماقبل آن کم بود از اقلیاب میگویند بر میسان بر میسان  
 روضا بود این دلیل است صدر آن روضا است ناقص یا ای از این باب  
 ماضی معلوم بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 مستقبل بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 سلب حرکت ماقبل بالتقای ساکنین افتاد روضا بر میسان بر میسان بر میسان  
 قبل دادند بعد از سلب حرکت ماقبل ساکنین ماقبل مفتوح بالف کردند خشات شد  
 الف بالتقای ساکنین ماقبل خشات شد بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 مفتوح را قبل الف بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 ناقص و او را از باب فعل یفعل روضا بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 روضا بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 حرکت ماقبل و او بالتقای ساکنین افتاد روضا بر میسان بر میسان بر میسان  
 فعل یفعل بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان بر میسان  
 تقیلا ارضین ارضیان ارضین ارضین ارضیان ارضیان ارضیان ارضیان  
 قیاس ارضین ارضیان ارضین ارضین ارضیان ارضیان ارضیان ارضیان  
 ارضی ارضیان ارضین ارضین ارضیان ارضیان ارضیان ارضیان ارضیان



















بر فعل از برای آنکه اسم فاعل فرج فعلیت در اعلال نه در ادغام و بر تقدیر آنکه فاعل با  
 حمل کسبه بر فاعل فعل پس حمل کردن بر آنچه بیشتر در کلام واقع شده یعنی ادغام اولی  
 حیاتی از برای نشاندن حرکت است و احیای از برای جمع و بی ادغام مصلحت  
 می و اسم مکان از طائی مجرد از فعل مفعول آید چون مغرب یعنی انشامیدن  
 و کمال مکان است میدان و زمان است میدان و از فعل نیزیم حیاتی آید و در چند  
 کلمه مکان و زمان بر وزن مفعول آمده است چون مطلع و مغرب و مغرب و سجد  
 و منبت و مغرب و مسقط و منبت و مجرور درین همه فتح جایز است و از فعل  
 مصدر مفعول آید و مکان و زمان مفعول چون مجلس و مجلس و از ناقص مطلقا هم  
 مفعول آید و از مثال مطلقا هم مفعول آید چون مقصد و بر چند چنین بودت ذرت  
 بدانکه اسمی که موصوفه باشد از برای زمان یا مکان بان اعتبار که فعل در آن واقع شده  
 مطلقا یعنی به آنکه مقید است از جهت شخصی یا غیر آن مثل مجلس که مکرر است از برای  
 مکان مجلس و زمان جلوس آمده بنای آن از فعل مکرر عین بر وزن فعل  
 مکرر عین تا حرکت عین الفعل در هر دو صیغه موافق باشد مانند مجلس در مجلس  
 و منبت در غیر سالم که اصل آن منبت بوده که یا را فعل درند با قبل آن منبت  
 شد از بی توت یعنی شب بر فراوردن و از فعل بفتح عین و فعل بضم عین بر وزن  
 مفعول آید بفتح عین اما در مفتح عین از برای موافقت حرکت عین الفعل و اما  
 در مضموم العین بواسطه ادغام بوزن صیغه که بر وزن مفعول آید بضم عین

نیافته

نیافته اند الا کما و معونا و اسمهای بسیار واقع شده اند از فعل بضم عین و فعل بفتح  
 عین که بر وزن مفعول آمده اند چون شرق و مغرب و مطلع و مجرور یعنی جای که شستن  
 و مرفق یعنی جای رفتن و ملاز کردن و مغرب یعنی جای فرق کردن و ازین است مغرب  
 الاسب یعنی جای که سوی راد و کجش میکند از سر و مکن یعنی جای که شستن و  
 منک یعنی جای عبادت کردن و منبت یعنی جای رویدن کلاه و غیر آن و مظهر  
 جای افتادن چیزی اما آنها در کلام عرب واقع شده اند که عین لکن بر خلاف قیاس  
 و قیاس در آنها فتح عین است بواسطه مجرور از بفتح عین است و باقی صیغها از فعل  
 بضم عین اند از مضموم سره فرمودند که است ذند و از بعضی علالت موقوف است کفر  
 عین الفعل در هر صیغه جایز است لکن از نحو نشینند و انداز بعضی و بر کاه که است  
 زمان و مکان مفعول الفاعل واقع شود یا مکرر است مثل موضع و مومع و از مفعول اللام  
 زمان و مکان همیشه مفتح العین می آید خواه فعل ناقص مفتح العین باشد و خواه  
 مضموم العین و خواه مکرر العین خواه وادی و خواه یابسی و سب فتح عین الفعل درین  
 باب است که لام الفعل منقلب میشود بالف مری و ماوی و بعضی میگوید که عین  
 نیز آمده مثل ماوی الابل و موقر العین و این صیغه است و گاه است که داخل میشود  
 بر بعضی از صیغهای اسم زمان و مکان تا تأخیرت و آن یا از برای مبالغه میکند  
 یا برای آنکه مکان را تاویل نماید ببقوه و این سماعت مثل مظهر مکرر طایفه است  
 که مکان فرود جای باشد و مضموم عین یعنی جای که قناب از اینجا طلوع کند



و بعضی گفته اند در مفره و مفره و مفره و این است و اما بانی اسم زمان و مکان  
 از تلافی مفره و مفره و مفره حکم اسم مفعول دارد بواسطه آنکه اسم مفعول  
 خفیه است بسبب آنکه ماقبل الفران مفتوح است و نیز بواسطه آنکه اسم مکان و زمان  
 کسب معنی مفعول فیه اند پس لفظ مفعول باین مناسبتی تمام دارد مثل مدخل و مقام  
 و مدرج و مطلق و مستخرج و درین ابواب نیز ذکر ما را بواسطه مبالغه و کثرت زیاد کنند  
 وزن مفعول خواهد بود بفتح میم مثل ارض یعنی زمینی که در و حیوان در زنده بسیار باشد  
 و ارض مبطع یعنی زمین بسیار افزوده و ارض صحیحه یعنی زمین بسیار خیار و این در مثال  
 آخرین از تلافی مفره است که کج کرده اند و گاه باشد که اسم مکان و اسم زمان هر دو  
 مراد و معیادید و بدانکه مفعول و مفعول برای الت بود چون محیط و مفره بدانکه اسم  
 مشتقی است که دلالت بر چیزی که استعانت از او جویند در انجام فعل مخصوص  
 چون منجحت یعنی تیش که بخار بسبب آن از بریدن بچوب میسازند و اسم الت  
 را مفره بود مفعول چون مکعب الت و کشیدن و مفعول چون مفتاح یعنی الت کشیدن  
 و مفعول چون مکعب یعنی الت رفتن و هر گاه چهار مثال بود چون مجلس مجلسان محاسب  
 و مفتاح مفتاحان مفتاح و مفتاح و مکعب طینان مکاسب و مکعبه و بعضی مکرر از اسماء است  
 هستند که اول اینان مضمومند و عین اینان مفتوح مثل همین یعنی ظرفی که در آن  
 در آن کشند و مسطح یعنی ظرفی که در آن سحوط کنند و آن داروی است که قطره قطره  
 در بینی ریزند بجهت علاج و مفرق و آن جوهر است یا مانند آن که بر آن خبر گویند مثل

تغزلت

یعنی الت که بان سبوس را از ارد جلا سازند بطنه بوسر مدان و مفره یعنی ظرفی که  
 در آن استخوان باشد لکن است ناز و فعل برای مفره بود چون فربت مفره بکار مفره  
 مصدر است که قصد کرده میشود بان واحدی از مفرت فعلی است و تحقیق نماند  
 خصوصیت نوع مفره و بانی مفره از مصدر تلافی مفره در وزن مفعول آمده بفتح فاء مثل فربت  
 مفره در الت یعنی زردم من کردن و مفرت مفره در غیر الت یعنی استاد مکتب آن  
 و اینکه در کلام عرب واقع شده که اینست ایمانه و لقیه لقیانه شاد است و قیاس است  
 و لقیه و بناوان از تلافی مفره و مفره و مفره است که در مفره مفره  
 تا از زاده کشند مثل عطاه و الظل و اسخره و مفره و هم عین بانی مثل مفره  
 در آن تا تأنیث باشد از تلافی مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره  
 بوجه مثل رحمة رحمة و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره  
 طمانینه و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره  
 قیاسی مصدر فعل است و فاعل خواه جمع باشد خواه خیران و مصدر فعل گاهی که فاعل  
 و مصدر فعل است و فاعل خواه جمع باشد خواه خیران و مصدر فعل گاهی که فاعل  
 و فاعله و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره و مفره  
 فعل بود چون جلت جلته و اما فعل که فاعل میکند بر نوعی از فعل مثل فربت  
 مفره بکار یعنی زردم او را نوعی از فعل و جلته جلته بکار بکار بکار  
 از نشستن و فعل برای مفره بود چون اکلت لقمه و فاعله برای آنچه بود که فاعل



ساقط شود چون کلماته و دیگر آنکه از غیره بیلابنی و رباعی و غیره بر حسب سجع  
و زمان بروزن مفعول این باب بود چنانکه در کتب و کتب و کتب و کتب و کتب  
یفضل شرط است با که عین ان بالام ان حرف خلق باشد و ان نشی است  
عین و عین و ما و ما و غیره و در مثال این باب چون وضع بضع و او یقید و در  
مستقبل نیز که در اصل بوضع بود و او افتاد چنانکه در بعد و بعد از آن که با فتح کردند  
جهت تقابل حرف خلق بخلاف و جل بوجه اول و با بقیت بر حال خود اگر گویند  
که مصدق است سره فرموده که فعل شرط است با که عین المفعول بالام الفعل او  
حرف خلق باشد چنانکه در کتب و کتب و کتب و کتب و کتب و کتب و کتب و کتب  
جواب گویم که ای بابی است یعنی خلاف قیاس حرفیان است و در  
کلام عرب کواضع می شود پس صورتی و خطا بقاعده مذکورند که در کتب و کتب  
چگونه نشانی باشد و حال آنکه در قرآن کافض کلامهاست و در ده شده که ای الله  
الا ان یتیم نوزن جواب گویم بجز آنکه نشانی باشد و نشانی است که در قرآن مجید  
واقع نشود بجز آنکه علای حرف گفته اند که نشانی است در قرآن است اول آن است  
که مخالف قیاس باشد نه مخالف اصل مثال دوم است که مخالف استعمال  
باشد نه مخالف قیاس و این هر دو نیز در خطا مفعولت و میوم است که  
مخالف قیاس است استعمال نیز در قیاس مرسوم است و در کلام مجید یافت  
اما اگر در قیاس اول یافت شود صورتی ندارد و اگر گویند لام الفعل ای بابی

حرف ملحق

حرف ملحق است جهت آنکه الف از حرف ملحق است و این سبب عین الفعل او است  
جواب گویم که مسلم نداریم که الف از حرف ملحق باشد و اگر مسلم داریم که الف از حرف  
ملحق است گویم جایز است که فتح عین الفعل از برای ان باشد جهت آنکه وجود  
الف موقوف است بر فتح بواسطه آنکه الف در اصل با ی و ی و فلی الف شده جهت آنکه فاعله  
که هر گاه او حرکت یا قبل می افتد و او را با الف کنند پس اگر فتح بی الف باشد لازم آید  
که الف موقوف باشد بر ان و این باطل است پس فتح ان بواسطه الف نیست بلکه جهت  
است که مضارع ای بابی است و این سبب مصالف را از حرف ملحق نمرد  
از برای آنکه الف در مثال این مواضع منقلبت مکرر و او با ی و ی و غرض مصدق است  
که بیان کند حرفی را که فتح عین الفعل در فعل مضارع از برای ان باشد و ای بابی است  
اگر گویند چه میگوید در دخل و دخل و حجت و جابجی که مضارع اینان بروزن نقل  
بقیه عین نیستند و حال آنکه مضارع مذکور که هر گاه عین الفعل بالام الفعل حرف ملحق  
باشد لازم است که مضارع ان بروزن یفعل بقیه عین باشد جواب گویم که لازم  
نی آید از وجود شرط و وجود شرط لازم است و وجود شرط با وجود شرط  
باب افعال صحیح اگر مکرر اما اصل مکرر یا اگر مکرر بود در آن مکرر  
دو پنجمه جمع شد بدینکه را بسبب که ای انداخته و در بابی الفاظ انداخته شد برای  
موافقت امر صافرا از اصل مستقبل که در آن مکرر اما اگر موا این پنجمه قطع است  
چون با قبل متصل شود ساقط نکرد و چون فاکرم ثم اگر مکرر نون فعله اگر مکرر تا آخر

لا  
یا  
یا  
یا















































واخواته وان كان ماضيه على فعل مصموم العين فمضارعه يفعل  
 بضم العين نحو حسن حين **اما الرباعي المجتزئ** فهو فعل كد خرج بيخرج

دحرجه ودحرجا **اما الثلاثي للزيفيه** فهو على ثلاثه اقسام

**الاول** ما كان ماضيه على اربعة احرف كالفعل نحو اكرم يكرم

الاول ما وفعل نحو خرج بفتح خاء وفعال نحو قاتل مقاتله  
 وقتلا لا وقتالا **الثاني** ما كان ماضيه على خمسة احرف **اما**

اوله البناء مثل تفعل نحو تكثر تكثر وتفاعل نحو تباعد يتباعد

تباعد **واما** اوله الهمزة مثل الفعل نحو انقطع ينقطع انقطاعا وافتعل

نحو اجتمع يجتمع اجتماعا وافتعل نحو اخرج اخرج اخرج **الثالث**

ما كان

ما كان ماضيه على ستة احرف استفعل نحو استخرج يستخرج هـ

استخرجوا وافتعل نحو اخرجوا اخرجوا واقتول نحو اقتول

يعتوب اعتشابا وافتعل نحو اجتلبوا اجتلبوا واه

افتعل نحو اقتبس يقتبس اقتنسا وافتعل نحو استنقأ

**واما الرباعي للزيفيه** فامثله تفعل كانه خرج بيخرج كد حرجا وافتعل

نحو اخرجم يخرج اخرجنا وافتعل نحو اقتصر يقتصر اقتصرنا وافتعل

تنبيه الفعل بما تعد وهو الذي يتعدى للمفعول به كقولك

ضربت زيداً ويسمى واقعاً ايضاً ومجاوزاً واما غير متعد وهو الذي

لم يتجاوز الفاعل كقولك حسن زيد ويسمى ايضاً لازماً وغير واقع و

افتعل نحو اقتبس يقتبس اقتنسا وافتعل نحو استنقأ

تنبيه الفعل بما تعد وهو الذي يتعدى للمفعول به كقولك

ضربت زيداً ويسمى واقعاً ايضاً ومجاوزاً واما غير متعد وهو الذي

لم يتجاوز الفاعل كقولك حسن زيد ويسمى ايضاً لازماً وغير واقع و

افتعل نحو اقتبس يقتبس اقتنسا وافتعل نحو استنقأ

تنبيه الفعل بما تعد وهو الذي يتعدى للمفعول به كقولك

ضربت زيداً ويسمى واقعاً ايضاً ومجاوزاً واما غير متعد وهو الذي

لم يتجاوز الفاعل كقولك حسن زيد ويسمى ايضاً لازماً وغير واقع و

افتعل نحو اقتبس يقتبس اقتنسا وافتعل نحو استنقأ

تنبيه الفعل بما تعد وهو الذي يتعدى للمفعول به كقولك

ضربت زيداً ويسمى واقعاً ايضاً ومجاوزاً واما غير متعد وهو الذي

لم يتجاوز الفاعل كقولك حسن زيد ويسمى ايضاً لازماً وغير واقع و

افتعل نحو اقتبس يقتبس اقتنسا وافتعل نحو استنقأ

تنبيه الفعل بما تعد وهو الذي يتعدى للمفعول به كقولك

ضربت زيداً ويسمى واقعاً ايضاً ومجاوزاً واما غير متعد وهو الذي



تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...

تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...

زيدوا جلسته و...  
زيدوا جلسته و...  
زيدوا جلسته و...

**فصل** في امثلة التصريف هذه الافعال **الماضي** فهو الفعل الذي...  
الماضي هو الذي...  
الماضي هو الذي...

اوله مفتوحا وكان اول متحرك منه مفتوحا نحو نصر نصرنا

الجم وقرعنا هذا **فَعَلَّ** وتفعلا وانفعلت وفعال وتفاعل

وانفعلوا وافتعلوا واستفعلوا وافتعلوا وافتعلوا ولا تعتبر حركات

الالفات في الاوائل فافها زائدة تثبت في الابداء وتتقطفي

الدرج **فالبني** للمفعول منه وهو الذي لم يسم فاعله ما كان

فوق على...  
فوق على...  
فوق على...

تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...

تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...

اوله مضمونا نحو تفعَّل وفَعَّلَ وافْعَلَ وفَعَّلَ وفَعَّلَ وقَوَّعَلْ او كان

اول متحرك منه مضمونا نحو اقْتَعَلَ واستَفْعَلَ وهنئة الوصل تتصلح

هذا للمضمون في الصم وما قبله مضمون مسكون ابدل نحو نصر زيد واستفجع

الممال **اقْتَعَلَ** فهو ما كان اوله احد الزائد الاربع وهو

والتون والتا والياء وتجمعها ايتيت او ايتين او اناخت والحمنة

للتكلم وحده والتون له اذا كان مع الغير **والتاء** للخطاب مفردا او

مثنى او مجموعا مذكر كان او مؤنثا والغاية المفردة والمثنى

**والياء** للغايب المذكور مفردا او مثنى او مجموعا وجمع المؤنث الغايبة

**وهذا** يصلح للحال والاستقبال نحو تقول نفعول الان ويسمى حال

واحاطا ونفعول غدا ويسمى مستقبلا فاذا ادخلت عليه السين او

فقلت سيفعل او سوف يفعل اختص بزمان الاستقبال واذا ادخلت

تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...

تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...  
تعديته في الثلاثي...











لَنْصَرْنَ لَنْصَرْنَ لَنْصَرْنَ بِالْمُخَفَّفَةِ لَنْصَرْنَ لَنْصَرْنَ لَنْصَرْنَ  
 في امر الحاضر بالثقلية النَّصْرَانِ النَّصْرَانِ النَّصْرَانِ انْصَرْنَا انْصَرْنَا انْصَرْنَا  
 انْصَرْنَا بِالْمُخَفَّفَةِ انْصَرْنَا انْصَرْنَا انْصَرْنَا وَقَسَّ عَلَيْنَا  
 نظاير وَأَسْمَاءُ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ من الثلاث في الجرد فَالْأَكْثَرُ  
 ان يحذف اسم الفاعل منه على فاعل تقول ناصر ناصر ناصر  
 ناصر ناصر ناصر وَأَسْمَاءُ الْمَفْعُولِ منه على مفعول  
 تقول منصور منصور منصور مَنْصُورٌ مَنْصُورٌ مَنْصُورٌ  
 ومناصر ونقول ممرود ممرود ممرود مَمْرُودٌ مَمْرُودٌ مَمْرُودٌ  
 بهامر وبهات فتشني وتجمع وتذكر وتوثب فِي مَا يَتَعَدَّى  
 بحرف الجلالة اسم المفعول وَفِعْلٌ يَدَّيْجِي تَعْنِي الفاعل كما  
 الرجم بمعنى الرجم وَمَعْنَى الْمَفْعُولِ كالفتيل بمعنى الفتيل وَأَمَّا  
 في مضارعة ما زاد على ثلاثة أحرف فَالضَّائِقَةُ فيه ان تضع الهمزة المضمومة  
 موضع حرف المضارعة وتكسر قبل الحرف في الفاعل وَقِيْلَ  
 للمفعول نحو مكرم ومكرم وقد يتوسى لفظ الفاعل والمفعول في  
 بعض المواضع كجاء وتمجيب ومختار ومضطر ومعتد و  
 منصبت ومنصب فيه ومنجيات ومنجيات عنه ويختلف  
 التقدير فصل المضاعف ويقال له الاحم وهو

تحقيق الشدة فيه  
 بواسطة الظاهر  
 انقل

الثلاث المزدوجة فيه ما كان عينه ولامه من جنس واحد  
 كدو وعد فان اصلهما رد واعد ودين الزايح المزدوج  
 فيه ما كان فائه ولامه الاوّل من جنس واحد وكذلك  
 ولامه الثانية ايضا ويقال له لِلطَّائِفِ ايضا نحو زلزل  
 زلزلة وزلزالا وَالْمُضَاعَفُ بالاعتلات لان حرف  
 التضعيف حقيقة الابدال لقولهم املتت بمعنى املتت والحرف كما  
 قالوا اَمَلْتُّ وظللت بفتح الف وكرها واحسنت اي حسنت  
 وظللت واحسنت وَالضَّاعِفُ حقيقة الادغام وهو ان تنكح  
 الاوّل وتدهج والثاني نحو مد ومدعما والثاني مد  
 فيه وكذلك احسنت في حومد وسيجي الاوّل مدعما والثاني مد  
 اعتدل بعتدل واسود بسود واسود بسود وَالضَّاعِفُ وَالضَّاعِفُ  
 بظمان وعادة تمدد ولذا هذه الافعال الذاتية المفعول نحو  
 مد يمد واعد يعد وانقل ساعد وعهد فها من نظاير  
 حومد مصلحها وكذلك اذا تنكح الفعل الضمير وَأَمَّا  
 ساكنة او واو او ياء حومد مد ومدى وَمَمْتَعٌ في حومد  
 مدد مددنا ومددت للمددين ومددن وَمَمْتَعٌ في حومد

انفعال يكسب















الاصول في صرف الالف واللام  
الاصول في صرف الهمزة والواو  
الاصول في صرف الياء والياء  
الاصول في صرف النون والياء  
الاصول في صرف السين والياء  
الاصول في صرف الضمير والياء  
الاصول في صرف الميم والياء  
الاصول في صرف النون والياء  
الاصول في صرف السين والياء  
الاصول في صرف الضمير والياء  
الاصول في صرف الميم والياء

جماعة الذكور وفعل الواحد الخاطبة تقول يغزون ويغزون ويغزون  
تغزون وتغزون وتغزون

تغزون ويغزون ويغزون فيه لفظ جماعة الذكور والاناث الخاطبة  
والغيبة جميعها ويختلف التقدير فغزن المذكور يفعول تغزون وغزن  
والغيبه جميعها ويختلف التقدير فغزن المذكور يفعول تغزون وغزن

جمع الموث ففعل وتغزل وتقول يرمون يرمون يرمون  
يرمون واصل يرمون يرمون فعل كرموا واصل يرمون

ما كان قبل لامه مكسورا كيهدي ويناعي ويناعي ويناعي  
وتسعدى ويسعدى ويسعدى ويسعدى

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون  
ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون ترضون

الاصول في صرف الالف واللام  
الاصول في صرف الهمزة والواو  
الاصول في صرف الياء والياء  
الاصول في صرف النون والياء  
الاصول في صرف السين والياء  
الاصول في صرف الضمير والياء  
الاصول في صرف الميم والياء  
الاصول في صرف النون والياء  
الاصول في صرف السين والياء  
الاصول في صرف الضمير والياء  
الاصول في صرف الميم والياء

ولفظ الواحد الموث والخطاب كلفظ الجمع في باب يرمي ويرضي و  
التقدير مختلف فغزن الواحد تغزون وتغزون وتغزون

وتغزون واما الامر بها اغزوا اغزوا اغزوا واغزوا واغزوا  
ارضيا ارضوا فاذا دخلت عليها نون التاكيد اعيدت الهم

المجدوفة فقلت اغزوا ارضوا ارضوا ارضوا واسم لفاعلها  
غاز غازيان غارون وغواز وكذلك ارضوا واصل غا

غاز وفعلت الواو لتطرفها وانكسار ما قبلها كما قيلت في  
غزى شتم قالوا غازية وتقول لان الموث فرع للموث والتا

طارية وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء

وتقول في مفعول من الواو مغزوف ومن اليباء  
مرى تغلب واو اليباء فتكسر ما قبل الالف والياء



اذا اجتمعوا كلمة واحدة والاولى منهن ما سكت قلب الواو ياء  
وادخمت الياء والياء وتقول في فعل من الواوي عدو

ومن الياسي يعجى وهو فعيل من الواو صبي ومن الياء  
وهو من الواو صبي ومن الياء صبي

شري والمزيدية ثلاثون قلب وان ياء لان كل واوا ذوات  
اعل شري

رابعة فصاعدا ولم يكن ما قبلها مضموميا قلبت الواو ياء وتقول اعطى  
الواو

يعطى واعتدي واعتدي واسترشي واسترشي وتقول  
وللاصل اعطى ولا اصل اعتد وعتد

مع الضم اعطيت واعتديت واسترشيت وكذلك تقاربتا

وتراجينا الرابع معتل العين واللام ويقال له الليف للقرن  
فتقول شوى شوى شيامثاله روى روى

يقوى قوى وروى يروى رياء مثل رضى يرضى رصيا  
ولا اصل روى ولا اصل روى

واعلم روى اجتمعت الواو والياء  
اولها ما سكت قلب الواو ياء وادخمت الياء في الياء

فهوريان وامرأة رياء مثل عطشان وعطشى واروى  
ريان ريان ريان ريان

فهوريان وامرأة رياء مثل عطشان وعطشى واروى

يروى كاعطى يعطى وحى كرضى وحى حيا

حيوا وهو حوى وحيا وحيا وحيا فلها حيان وحيو فلهم

احياء فيحونها حيو ابا التخفيف كرضوا والامر اخوى

كارضى واحى يحى كاعطى يعطى وحابا يحاب

محابا ناوا استحيى استحيى استحياء استحيى ومنهم من

يقول استحي استحي استحي وذلك لكثرة الاستعمال كما قالوا

لا ادرى لا ادرى **الناوس الخليل واللام** ويقال له

الليف المفروق فتقول وفى يحى كرى يرمى يتقيان  
يقون والامر منهلح فيصلح حرف واحد ويلزمه

اللام

فجاءت الواو والياء  
وتقول في فعل من الواوي عدو

فجاءت الواو والياء  
وتقول في فعل من الواوي عدو



















عالم در امر قتل  
بدر و در و در  
عالم در امر قتل  
عالم در امر قتل

تاریخ  
تاریخ  
تاریخ



Handwritten Arabic script, possibly a signature or name, located in the upper left quadrant of the page.

Handwritten Arabic script, possibly a title or heading, located in the middle left section of the page.

Handwritten Arabic script, possibly a body of text or a list, located in the lower middle section of the page.



خط